

# **KEZELÉSI - SZERELÉSI UTASÍTÁS**



**AZ ÖN PARTNERE**

**FOKABT.HU**

# BAXI

## NUVOLAR 3 COMFORT

IT

**caldaia murale a gas ad alto rendimento**

manuale per l'uso destinato all'utente ed all'installatore

HU

**Nagyteljesítményű gyorsakkumulációs fali gázkazán**

felhasználói és szerelői kézikönyv

RO

**Centrale termice murale pe gaz cu randament ridicat cu acumulare rapidă**

Manual de instrucțiuni destinat utilizatorului și instalatorului

RU

**Высокопроизводительный настенный газовый котел**

Руководство по эксплуатации и монтажу

CZ

**Závěsný plynový kotel s vysokou účinností**

Návod k použití určený pro uživatele a technika

SK

**Plynové závesné kotly s vysokou účinnosťou a s rýchlym ohrevom**

Návod na použitie pre užívateľov a inštalátorov

PL

**Kocioł ścienny gazowy o wysokiej sprawności z szybką akumulacją ciepła**

Podręcznik obsługi dla użytkownika i instalatora

CE 0051

Tisztelt Vásárló!

Társaságunk meg van győződve arról, hogy az új kazánja minden igényét ki fogja elégíteni.

Egy **BAXI** termék megvásárlása biztosítja mindazt, amit Ön elvár: jó működést, egyszerű, racionális használatot.

Azt kérjük Öntől ne tegye félre a jelen kézikönyvet amíg el nem olvasta: a kazán helyes és hatékony használatára vonatkozó, hasznos információkat talál benne.

A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert veszélyforrást jelentenek

Kazánjaink viselik a CE jelölést az alábbi Irányelvekben lefektetett alapkövetelményeknek megfelelően:

- 90/396/EGK sz. gáz irányelv
- 92/42/EGK sz. teljesítmény irányelv
- 2004/108/EGK sz. elektromágneses kompatibilitási irányelv
- 2006/95/EK sz. alacsony feszültségre vonatkozó irányelv



## TARTALOMJEGYZÉK

### A FELHASZNÁLÓNAK SZÓLÓ UTASÍTÁSOK

1. A felszerelést megelőzően érvényes figyelmeztetések	43
2. A működésbe helyezést megelőzően érvényes figyelmeztetések	43
3. A kazán működésbe helyezése	44
4. Különleges funkciók	49
5. A berendezés feltöltése	51
6. A kazán kikapcsolása	52
7. Gázcsere	52
8. A berendezés leállítása hosszabb időre. Fagyvédelem	52
9. A biztonsági egységek jelzései - beavatkozása	52
10. Rendes karbantartási utasítások	53

### A FELSZERELÉST VÉGZŐ SZAKEMBERNEK SZÓLÓ UTASÍTÁSOK

11. Általános figyelmeztetések	54
12. A beszerelést megelőzően érvényes figyelmeztetések	54
13. A kazán beszerelése	55
14. A kazán méretei	55
15. A csomagolásban található szerelések	56
16. A kivezető és beszívó csővezetékek felszerelése	56
17. A hálózati áramellátás csatlakoztatása	60
18. AVS 77 klímaszabályozó beszerelése	61
19. A gázcsere módoszata	63
20. A paraméterek kazán kijelzőn történő feltüntetése ("info" funkció)	65
21. Paraméter beállítások	67
22. Szabályozó és biztonsági egységek	68
23. Gyújtóelektróda elhelyezés és lángórzés	69
24. Az égési paraméterek ellenőrzése	69
25. Vízkapacitás/vízoszlop nyomómagasság jellemzők	70
26. A vízmelegítőben lévő víz leeresztése	70
27. A külső szonda csatlakoztatása	71
28. Elektromos csatlakoztatás zónás berendezéshez	73
29. Éves karbantartás	74
30. A körök funkcionális ábrája	75-76
31. A csatlakozók bekötési ábrája	77-78
32. Műszaki jellemzők	79



**BAXI S.p.A.**, a lakossági hőfejlesztő és szaniter termékek (fali gázkazán, álló kazán, elektromos vízmelegítő) gyártásának egyik vezető európai képviselője megszerezte az UNI EN ISO 9001 szabvány szerinti CSQ minősítést. Ez a minősítés igazolja, hogy a Bassano del Grappa-ban található **BAXI S.p.A.**, amely a jelen kazánt is gyártotta, olyan minőségbiztosítási rendszerrel rendelkezik, amely a legszigorúbb előírásoknak - UNI EN ISO 9001 - is megfelel és a gyártás/forgalmazás összes fázisát és szereplőjét felöleli.

## 1. A FELSZERELÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kazán a víznek a légköri nyomáson érvényes forráspontnál alacsonyabb hőmérsékletre történő melegítését szolgálja. A kazánt szolgáltatásának és teljesítményének megfelelő fűtőberendezésre kell csatlakoztatni.

Mielőtt szakemberrel beköttené a kazánt, alapján az alábbiak szerint járjon el:

- a) Ellenőrizze, hogy a kazán a rendelkezésre álló gáztípussal való működésre van-e előkészítve. Ezt a csomagoláson található feliratról, illetve a berendezésen lévő adattábláról lehet leolvasni.
- b) Ellenőrizze, hogy a kémény huzata megfelelő-e, nincs-e eltömődve illetve, hogy a füstcsőbe más berendezés ne legyen bekötve kivéve, ha a füstcsövet a vonatkozó szabványoknak és az érvényes előírásoknak megfelelően több berendezés kiszolgálására építették.
- c) Ellenőrizze, hogy amennyiben már korábban meglévő füstcsőbe történik a bekötés, az gondosan meg legyen tisztítva, mivel működés közben az esetleges korom leválása elzárhatja a füst útját.
- d) A készülék helyes üzemeltetésének biztosítására, és a garancia érvényessége érdekében elengedhetetlen az alábbi óvintézkedések betartása:

### 1. Melegvíz hálózat:

- 1.1. Ha a víz keménysége nagyobb, mint 20 °F (1 °F = 10 mg kalcium karbonát / 1 liter víz), akkor egy polifoszfát adagoló, vagy egy a hatályos normatíváknak megfelelő ezzel egyenértékű berendezés beszerelését írjuk elő.
- 1.2. A készülék beszerelését követően, és annak használata előtt a berendezést alaposan át kell mosni.

### 2. Fűtési hálózat

#### 2.1. Új berendezés

A kazán beszerelése előtt a berendezést alaposan meg kell tisztítani a maradék menetvágási forgács, forrasanyag és esetleges oldószerek eltávolítása céljából, a kereskedelemben kapható nem savas és nem lúgos megfelelő termékeket használva e célra, melyek nem károsítják a fémeket és a műanyag, valamint gumi részeket. A tisztításhoz javasolt termékek: SENTINEL X300 vagy X400 és FERNOX fűtőberendezés helyreállító. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat.

#### 2.2. Meglévő berendezés:

A kazán beszerelése előtt a berendezést teljesen ki kell üríteni és megfelelően meg kell tisztítani iszaptól és szennyeződésektől a 2.1 fejezetben ismertetett, kereskedelemben kapható erre alkalmas termékek használatával. A berendezés lerakódásoktól történő védelme érdekében olyan védőszereket kell használni, mint a SENTINEL X100 és FERNOX fűtőberendezés védő. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat.

Ne feledje, hogy a fűtőberendezésben lerakódások jelenléte működési problémákat okoz a kazánban (például a hőcserélő túlmelegedése és zajosság).

A fenti figyelmeztetések betartásának elmulasztása a készülék garanciájának elvesztését vonja maga után.

## 2. A MŰKÖDÉSBE HELYEZÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK

Az első begyűjtést a felhatalmazott Szervizközpontnak kell végeznie, melynek során az alábbiakat kell ellenőrizni:

- a) Az adattábla adatai meg kell, hogy feleljenek a hálózati (elektromos, víz, gáz) adatoknak.
- b) A beszerelés az érvényes szabványoknak megfelelően történt.
- c) Az elektromos hálózat és a földelés bekötése szabályosan történt.


A mellékelt lap tartalmazza a hivatalos Szervizszolgálatok neveit.

A fentiek be nem tartása esetén a garancia érvényét veszti.

Mielőtt működésbe helyezi a kazánt, távolítsa el a védőfóliát. Ehhez ne használjon karcoló szerszámot, vagy anyagot mivel ez megsértheti a festett részeket.

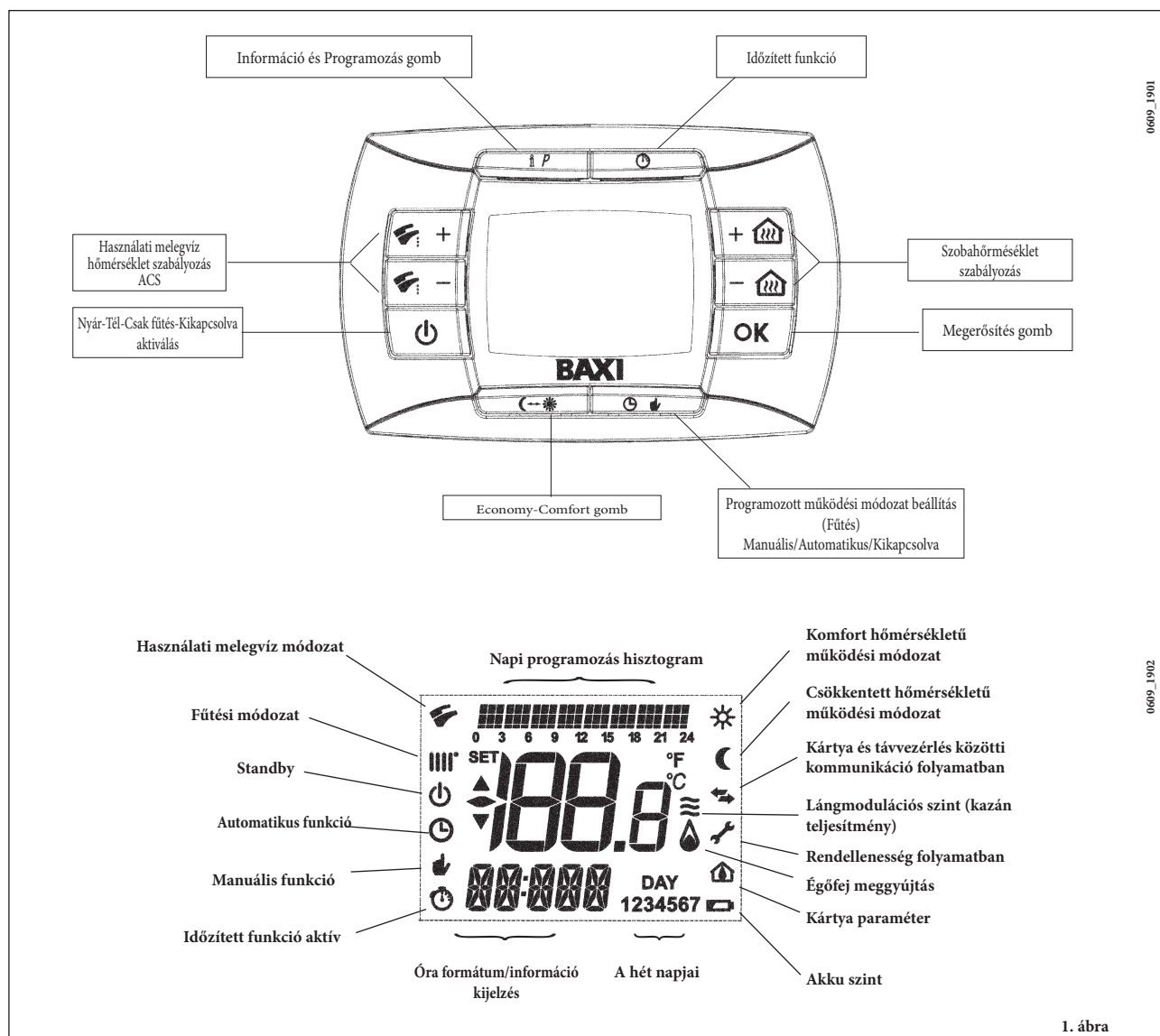
## 3. A KAZÁN MŰKÖDÉSBE HELYEZÉSE

A bekapcsolás helyes műveleti sorrendjének betartásához az alábbiak szerint járjon el:

- Helyezze áram alá a kazánt;
- Nyissa ki a gázcsoport;
- Nyomja be a távvezérlő  gombját (1. ábra) a kazán működési módozatának beállításához a 3.2 fejezetben leírtaknak megfelelően.

**MEGJEGYZÉS:** a NYÁR () működési módozat beállításával a kazán csak háztartási melegvíz igény esetén működik.

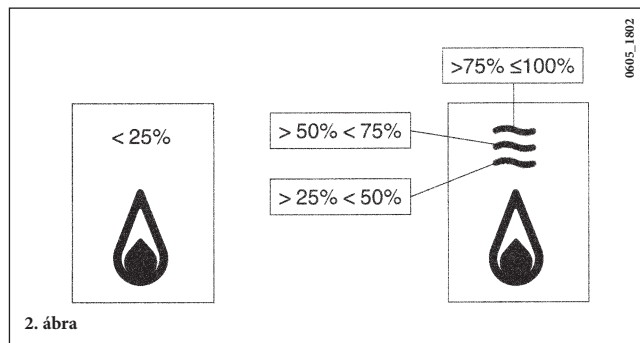
- A kívánt hőmérséklet beállítását úgy fűtés, mint háztartási melegvíz igény esetére a +/- megfelelő gomb segítségével végezheti a 3.3. fejezetben ismertetteknek megfelelően.



1. ábra

### 3.1 A SZIMBÓLUM JELENTÉSE


A kazán működése közben a távvezérlő kijelzőjén 4 különböző teljesítményszint kerülhet kijelzésre a kazán modulációs fokára vonatkozóan a 2. ábrán feltüntetetteknek megfelelően.



### 3.2 GOMB (Nyár - Tél - Csak fűtés - Kikapcsolva) LEÍRÁS



Ezen gomb benyomásával a kazán alábbi működési módjai állíthatók be:

- NYÁR
- TÉL
- CSAK FŰTÉS
- KIKAPCSOLVA

A **NYÁR** álláson a kijelzőn a  szimbólum tűnik fel. A kazán csak a használati melegvíz igényt elégíti ki és a fűtés NEM működik (környezeti fagymentesítő funkció aktív).

A **TÉL** álláson a kijelzőn a  szimbólum tűnik fel. A kazán kielégíti úgy a használati melegvíz, mint a fűtési igényt (környezeti fagymentesítő funkció aktív).



A **CSAK FŰTÉS** álláson a kijelzőn a  szimbólum tűnik fel. A kazán csak a fűtési igényt elégíti ki (környezeti fagymentesítő funkció aktív).

A **KIKAPCSOLT** állás esetén a kijelző a két () () szimbólum egyikét sem tünteti fel. Ebben a módozatban csak a környezeti fagymentesítő funkció aktív, egyetlen más használati melegvíz, vagy fűtési igény sem kerül kielégítésre.


### 3.3 GOMB (AUTOMATIKUS-MANUÁLIS-KIKAPCSOLVA) LEÍRÁS

Ezen gomb benyomásával a fűtésre vonatkozó alábbi funkciók egyikét lehet beállítani: AUTOMATIKUS-MANUÁLIS-KIKAPCSOLVA az alábbiak szerint.

**AUTOMATIKUS (megjelenített szimbólum )**

Ez a funkció a kazán fűtési működésének óras programozását aktiválja. A hőigény a beállított óras programozástól függ (COMFORT “” szobahőmérséklet, vagy csökkentett “” szobahőmérséklet). Lásd a 3.6 fejezetet az óras programozás beállításához.

**MANUÁLIS (megjelenített szimbólum )**

Ez a funkció működésén kívül helyezi az óras programozást és a kazán fűtése a +/-  gombokon beállított hőmérsékleten működik.

**KIKAPCSOLVA (megjelenített szimbólum )**

A távvezérlő “Off”, állásra helyezésével a kijelző a  szimbólumot tünteti fel, és a fűtési funkció nem működik (a környezeti fagymentesítő funkció aktív).

## 3.4 A SZOBAHŐMÉRSÉKLET ÉS A HASZNÁLATI MELEGVÍZ HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

A szobahőmérséklet (🌡️) és a használati meleg víz hőmérséklet (🔌), beállítása a vonatkozó +/- gombok benyomásával végezhető (1. ábra).

Amikor az égő be van gyújtva, a kijelzőn a (💧) szimbólum látható a 3.1 fejezetben leírtaknak megfelelően.

### FŰTÉS

A kazán fűtési üzemmódjában az 1. ábra kijelzőjén a (🔥) szimbólum és a szobahőmérséklet (°C) kerül feltüntetésre.

A szobahőmérséklet manuális beállítása alatt a kijelzőn az "AMB" kiírás kerül feltüntetésre.

### HASZNÁLATI MELEGVÍZ

A kazán használati melegvíz üzemmódjában az 1. ábra kijelzőjén a (🔌) szimbólum és a szobahőmérséklet (°C) kerül feltüntetésre.

A használati melegvíz hőmérsékletének manuális beállítása alatt a kijelzőn az "HW SP" kiírás kerül feltüntetésre.

**MEGJEGYZÉS:** egy vízmelegítő csatlakoztatása esetén, a kazán használati melegvíz üzemmódjában a kijelzőn a (🔌) szimbólum és a szobahőmérséklet (°C) kerül feltüntetésre.

### 3.4.1. A kazánra szerelt távvezérlő

Amennyiben a távvezérlő a kazánra van szerelve, a +/- (🏠) gombok a fűtőberendezésben lévő víz odairányú hőmérsékletének értékét szabályozzák. A feltüntetett hőmérséklet a környezeti értékre vonatkozik.

## 3.5 PROGRAMOZÁS (PROGR)

### DÁTUM-ÓRA BEÁLLÍTÁS

Nyomja be az IP gombot: a kijelző (néhány pillanatra) a PROGR kiírást tünteti fel, majd az óra elkezd villogni.

**MEGJEGYZÉS:** Ha egy gombot sem nyom be, a funkció kb. 1 perc elteltével automatikusan megszűnik.

- Az +/- (🏠) gombok segítségével állítsa be az órát;
- Nyomja be az OK gombot;
- Az +/- (🏠) gombok segítségével állítsa be a perceket;
- Nyomja be az OK gombot;
- Az +/- (🏠) gombok segítségével állítsa be a hét napját "Day"  
(1...7 chemely Hétfőnek ... Vasárnapnak felel meg);

Nyomja be az IP gombot a DÁTUM-ÓRA beállításról történő kilépéshez.

## 3.6 A FŰTÉSI ÜZEMMÓD ÓRÁS PROGRAMOZÁSA

A fűtési üzemmód órás programozásának aktiválásához nyomja be a (🔌) gombot (a távvezérlő kijelzőjén a (🔌) szimbólum tűnik fel).

Az órás programozás lehetővé teszi a kazán fűtésének meghatározott órásván, és a hét meghatározott napjain történő automatikus működését.

A kazán működési beállításait **egyedi** napok, vagy több egymásutáni napokból álló **csoportok** tekintetében is lehet eszközölni.

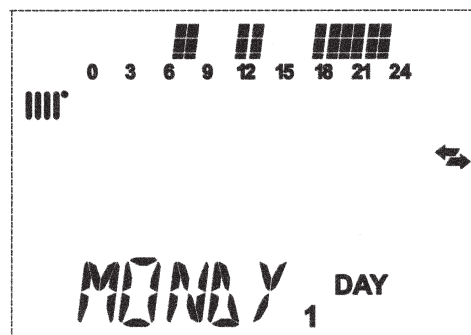
### 3.6.1. Egyedi napok

Minden beállított nap tekintetében 4 órasáv áll rendelkezésre (a kazán fűtési üzemmódjának 4 bekapcsolási és kikapcsolási időszaka, naponkénti eltérő órákban is), az alábbiakban feltüntetett táblázatnak megfelelően:

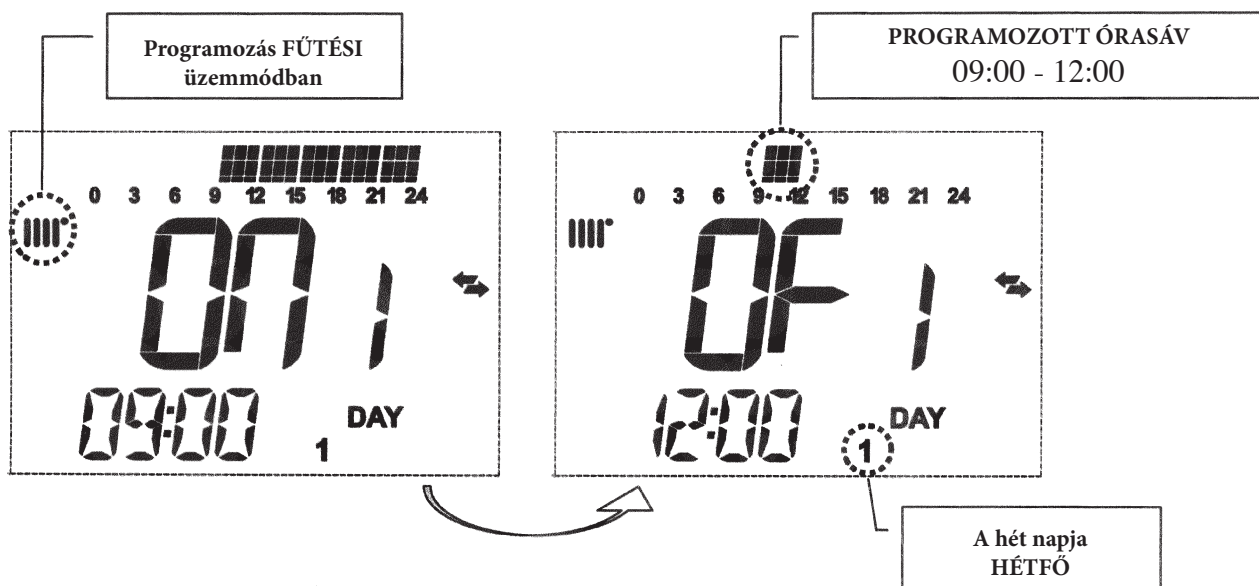
			GYÁRI ÉRTÉKEK							
			On 1	Of 1	On 2	Of 2	On 3	Of 3	On 4	Of 4
MONDY	DAY 1	(hétfő)	06:00	08:00	11:00	13:00	17:00	23:00	24:00	24:00
TUEDY	DAY 2	(kedd)								
WEDDY	DAY 3	(szerda)								
THUDY	DAY 4	(csütörtök)								
FRIDY	DAY 5	(péntek)								
SATDY	DAY 6	(szombat)								
SUNDY	DAY 7	(vasárnap)								

Egy egyedi órasáv beállításához az alábbiak szerint járjon el:

- 1) Nyomja be az IP gombot, majd pedig az gombot;
- 2) válassza ki a hét napját (1 ... 7) a +/- gombok ismételt benyomásával;
- 3) nyomja be az OK gombot;
- 4) a kijelző az **on 1** kiírást tünteti fel és az óra négy villogó számát, a lenti ábrán illusztráltaknak megfelelően;
- 5) a +/- gombok segítségével állítsa be a kazán bekapcsolásának időpontját;
- 6) nyomja be az OK gombot;
- 7) a kijelző az **of 1** kiírást tünteti fel és az óra négy villogó számát;
- 8) a +/- gombok segítségével állítsa be a kazán kikapcsolásának időpontját;
- 9) nyomja be az OK gombot;
- 10) ismétlje meg a műveleteket a 4. ponttól kezdődően a fennmaradó három órasáv beállításához;
- 11) nyomja be az IP gombot a funkcióból történő kilépéshez.



0608\_2802



0802\_2501



**MEGJEGYZÉS:** ha az **on ...** bekapcsolási óra megegyezik az **of ...** kikapcsolási órával, az órasáv törlésre kerül és a programozás a rákövetkező órasávval folytatódik.  
(például **on1** = 09:00 - **of1** = 09:00 a program "átugorja" az 1. órasávot és az **on2...**-vel folytatódik).



### 3.6.2. Nap csoportok

Ez a funkció lehetővé teszi a készülék 4 azonos órasávjának programozását több nap, vagy akár az egész hét tekintetében (lásd az alábbi összefoglaló táblázatot).

Egy egyedi órasáv beállításához az alábbiak szerint járjon el:

- 1) Nyomja be az **IP** gombot, majd ezt követően az  gombot;
- 2) válasszon ki egy napokból álló CSOPORTOT a +/-  gombok ismételt benyomásával;
- 3) nyomja be az **OK** gombot;
- 4) ismételje meg a 3.6.1. fejezet 4-10 pontjainál leírt műveleteket.



#### Rendelkezésre álló nap csoportok összefoglaló táblázata

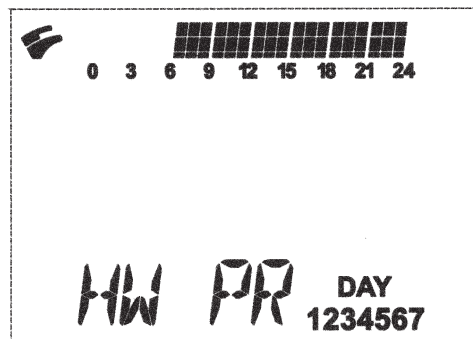
			GYÁRI ÉRTÉKEK
“MO-FR”	DAY 1 2 3 4 5	hétfőtől péntekig	3.6.1. fejezet alatti táblázat
“SA-SU”	DAY 6 7	szombat és vasárnap	07:00 – 23:00
“MO-SA”	DAY 1 2 3 4 5 6	hétfőtől szombatig	3.6.1. fejezet alatti táblázat
“MO-SU”	DAY 1 2 3 4 5 6 7	a hét minden napja	3.6.1. fejezet alatti táblázat

## 3.7 HASZNÁLATI MELEGVÍZ ÜZEMMÓD ÓRÁS PROGRAMOZÁSA

Ez a funkció lehetővé teszi a kazán használati melegvíz üzemmódban történő működésének 4 órasávban történő programozását a hét folyamán (a programozott órasávok azonosak a hét minden napjának tekintetében).

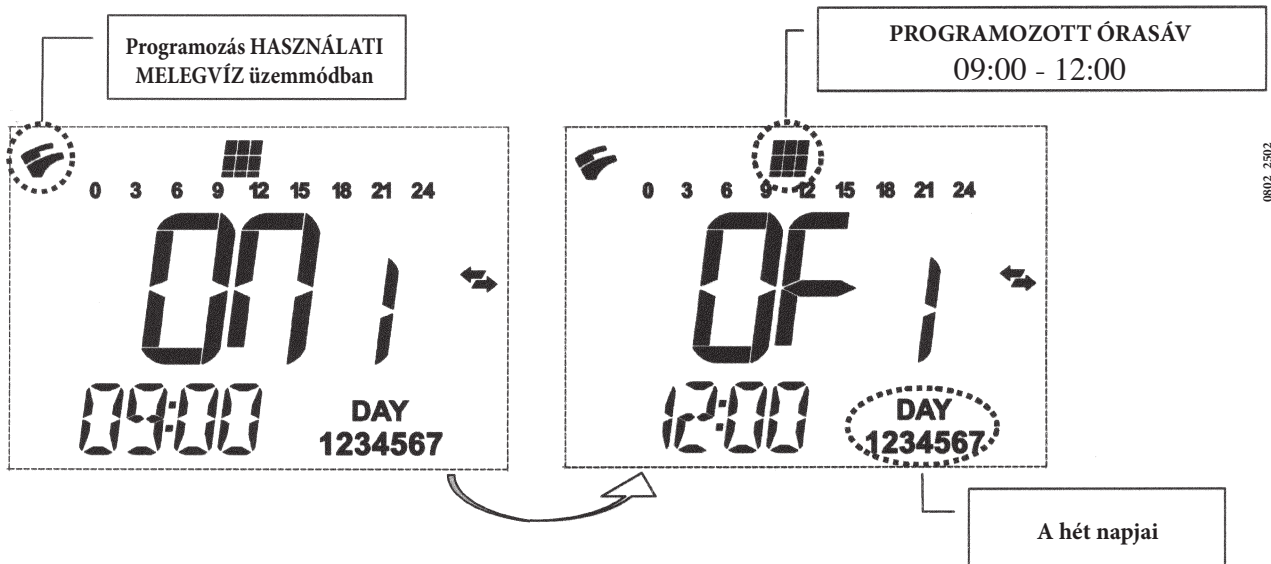
A használati melegvíz óras programozásának beállításához az alábbiak szerint járjon el:

- 1) Nyomja be az **IP** gombot, majd pedig az  gombot a programozáshoz történő hozzáféréshez (fűtés és használati melegvíz);
- 2) állítsa be a “**HW PR**” használati melegvíz programot a +/-  gombok ismételt benyomásával;
- 3) nyomja be az **OK** gombot;
- 4) állítsa be az órasávokat, melyekben a használati melegvíz funkciót kívánja aktiválni, a 3.6.1 fejezet 4-10 pontjai alatt leírt műveletek megismétlésével (gyári értékek 06:00 - 23:00).



0608\_2003

**FONTOS:** a heti programozás aktiválásához szükséges, hogy a beszerelő beállítsa a “**HW PR**” = 2, paramétert, a 20.1 fejezetben leírtaknak megfelelően.



## 4. KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK

### 4.1 ECONOMY - COMFORT (KOMFORT) FUNKCIÓ

Ezen funkció célja két különböző szobahőmérséklet beállítása:

**Economy (Csökkentett) / Comfort (Komfort).**

A nagyobb egyszerűség kedvéért javasoljuk, hogy az ECONOMY (CSÖKKENTETT) hőmérséklethez a COMFORT (KOMFORT) hőmérsékletnél alacsonyabb értéket jelöljön ki.

A kívánt szobahőmérséklet beállításához nyomja be a gombot:

- Az "ECONM" kiírás azt jelzi, hogy a csökkentett szobahőmérsékletet állította be:  
a kijelző a szimbólumot tünteti fel;
- A "COMFR" kiírás azt jelzi, hogy a névleges szobahőmérsékletet állította be:  
a kijelző a szimbólumot tünteti fel;

A szobahőmérséklet értékének ideiglenes módosításához állítson az +/- gombokon, vagy tekintse át a 4.3 fejezetet. Ez a funkció lehet manuális, vagy automatikus az alábbiak szerint:

**AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS** (a kijelzőn a szimbólum látható)

beállított szobahőmérséklet az órasávtól függ (3.6 fejezet). Az órasávon belül a COMFORT (KOMFORT) szobahőmérséklet biztosított, míg ezen időtartományon kívül az ECONOMY (CSÖKKENTETT) szobahőmérséklet. A gomb benyomásával a szobahőmérsékletet ideiglenesen módosítani lehet (COMFORTRÓL ECONOMYRA és fordítva) egészen a következő beállított órasávrá váltásig.

**MANUÁLIS MŰKÖDÉS** (a kijelzőn a szimbólum látható)

Nyomja be a gombot és helyezze a kazánt manuális működésre.

A gomb benyomásával módosítani lehet a szobahőmérsékletet (COMFORTRÓL ECONOMYRA és fordítva) egészen a gomb legközelebbi benyomásáig.

## 4.2 SHOWER (ZUHANY) FUNKCIÓ

A shower funkció nagyobb melegvíz komfortot biztosít például zuhanyzás közben. Ez a funkció lehetővé teszi a névleges hőmérséklet értékéhez képesti alacsonyabb hőmérsékletű használati melegvíz nyeresét. A shower funkció hőmérséklete maximális értékének módosításához a 4.3 fejezetben leírtaknak megfelelően járjon el.

Ez a funkció manuálisan aktiválható az alábbi módon:

- Nyomja be a +/- (☞) gombok egyikét, majd ezt követően nyomja be a (🕒) gombot a funkció aktiválásához (a kijelzőn néhány pillanatra a **SHOWR** kiírás, majd a **HW SS** kiírás jelenik meg);
- nyomja be az **OK** gombot, míg a kijelzőn az odairányú hőmérséklet és a (☞) szimbólum villog;
- a funkció időtartama **60 perc** (ez idő alatt a (☞) szimbólum villog).  
Ezen időtartam végén a használati melegvíz hőmérsékletének értéke a funkció előtt beállított működési módozat értékére tér vissza (a kijelzőn a (☞) szimbólum nem villog tovább).

**MEGJEGYZÉS:** a funkció 60 per eltelte előtti működésén kívül helyezéséhez az alábbi módon járjon el:

- nyomja be a +/- (☞) gombok egyikét, majd ezt követően nyomja be a (🕒) gombot;
- nyomja be az **OK** gombot; a kijelző a "HW S^" kiírást tünteti fel.

## 4.3 A (↔☼) GOMBHOZ TARTOZÓ FUNKCIÓK HŐMÉRSÉKLET ÉRTÉKÉNEK MÓDOSÍTÁSA

A hőmérséklet értékének módosításához az alábbiak szerint járjon el:

- Nyomja be az **IP** gombot a **PROGR** funkció aktiválásához;
- nyomja be a (↔☼) gombot a módosítandó funkciók áttekintéséhez az alábbi táblázatban leírtaknak megfelelően:

Funkció	Megjelenítés	A funkció leírása
COMFR	beállított hőmérséklet érték villog (gyári érték = 20°C)	Kazán fűtési üzemmódban, névleges hőmérsékleten.
ECONM	beállított hőmérséklet érték villog (gyári érték = 18°C)	Kazán fűtési üzemmódban, csökkentett hőmérsékleten.
NOFRS	beállított hőmérséklet érték villog (gyári érték = 5 °C)	Kazán fűtési üzemmódban, a beállított fagymentesítő szobahőmérsékleten.
SHOWR	beállított hőmérséklet érték villog (gyári érték = 40°C)	Kazán használati melegvíz üzemmódban, a beállított hőmérsékleten.

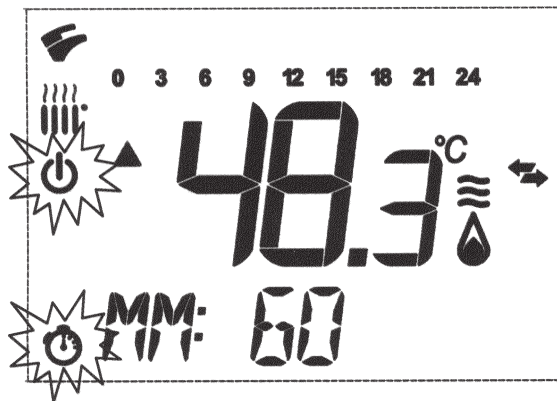
- A beállított funkció értékének módosításához nyomja be a +/- (🏠) gombokat;
- a kilépéshez nyomja be az **IP** gombot.

## 4.4 IDŐZÍTETT FUNKCIÓK (🕒 GOMB)

### 4.4.1 IDŐZÍTETT KIKAPCSOLÁS (VAKÁCIÓS PROGRAM)

Ezzel a funkcióval ideiglenesen meg lehet szakítani az órás programozást (3.6 fejezet) egy bizonyos időszakra. Ebben a fázisban egy minimális szobahőmérséklet kerül biztosításra (gyári érték: 5 °C), mely a 4.3 fejezet "NOFRS" pontjánál leírtak szerint módosítható. A funkció aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

- nyomja be a (🕒) gombot az "AUTO" funkció(🕒 szimbólum) beállításához;
- nyomja be a (🕒) gombot, a kijelzőn ekkor a **MM 60** kiírás tűnik fel, és a (🕒) szimbólumok villognak.



0610\_0201

*Ennél a példánál a funkció időtartama 60 perc.*

A +/- gombok segítségével végezheti a funkció időtartamának beállítását: a szabályozási időköz 10 perc. A beállítási idő 10 perctől maximum 45 napos időtartamig terjedhet.

A + gomb **90 perc** utáni benyomásával a kijelzőn a **HH 02** kijelzés tűnik fel: ez esetben az idő órákban értendő. Az időköz 2 és 47 óra között lehet.

A + gomb **47 óra** utáni benyomásával az kijelzőn a **DD 02** kijelzés tűnik fel: ez esetben az idő napokban értendő. Az időköz 2 és 45 nap között lehet (a szabályozási időköz 1 nap).

## FIGYELMEZTETÉS

miután ezt a funkciót aktiválta ügyeljen arra, hogy semmilyen más gombot ne nyomjon be. A klím szabályozó bizonyos gombjainak benyomásával ugyanis véletlenül a manuális funkciót aktiválhatja (a kijelzőn a szimbólum villog), és ily módon az "Időzített kikapcsolás" funkciót megszakítja. Ez esetben a funkció aktiválásának eljárását meg kell ismételni a fejezet elején ismertetetteknek megfelelően.

### 4.4.2 MANUÁLIS IDŐZÍTÉS (PARTY)

Ez a funkció lehetővé teszi egy ideiglenes szobahőmérsékleti érték beállítását. Az időtartam végén az üzemmód az előzőleg beállított értékre tér vissza.

A funkció aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

- nyomja be a gombot és állítsa be a "MAN" manuális funkciót ( szimbólum);
- nyomja be a gombot, a kijelzőn a **MM 60** kiírás tűnik fel, és a szimbólumok villognak;
- a funkció időtartamának beállítása a 4.4.1 fejezetben leírtakéval megegyezik.
- a szobahőmérséklet értékének módosításához nyomja be az OK gombot (a kijelzőn az "AMB" kiírás jelenik meg) és állítson a +/- gombokon.

## 5. A BERENDEZÉS FELTÖLTÉSE

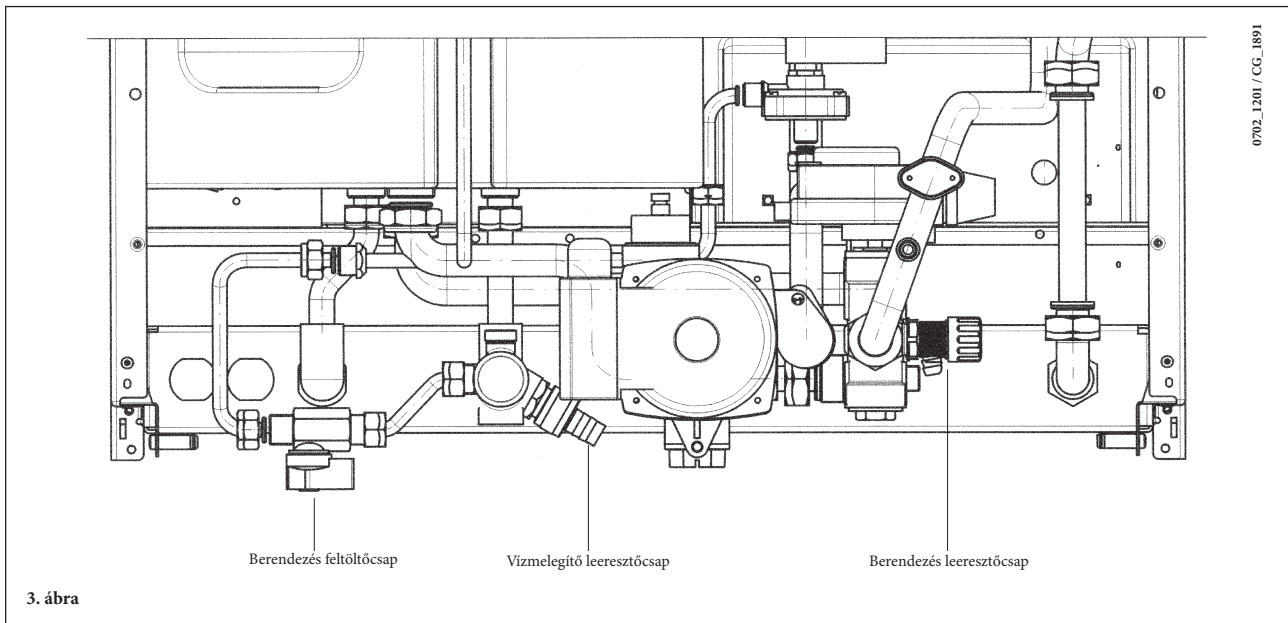
**FONTOS:** A manométeren (3. ábra) rendszeresen ellenőrizze, hogy a hideg berendezés nyomása 0,7 - 1,5 bar között legyen. Túlnyomás esetén a kazán leeresztőcsapját kell megnyitni. Ennél alacsonyabb nyomás esetén a kazán feltöltőcsapját kell megnyitni (3. ábra).

Javasoljuk, hogy a csap nyitását nagyon lassan végezze, lehetővé téve ezáltal a levegő leeresztését.

A művelet végzése alatt a kazánnak az "OFF" álláson kell lennie (az gombon végezze az állítást - 1. ábra).

**MEGJEGYZÉS:** A kazán vízpesszosztáttal rendelkezik, mely vízkimaradás esetén megakadályozza a kazán működését.

**Ha gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, kérje a felhatalmazott Szervizközpont segítségét.**



## 6. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA

A kazán kikapcsolásához meg kell szakítani a készülék elektromos energiaellátását. Ha a kazán "OFF" álláson van (3.2 fejezet), az áramkörök feszültség alatt maradnak, és a fagymentesítő funkció aktív (8. fejezet).

## 7. GÁZCSERE

A kazánok úgy földgázzal, mint LPG gázzal működhetnek. Amennyiben a kazánt át kell állítani, forduljon a felhatalmazott Szervizközpontoz.

## 8. A BERENDEZÉS LEÁLLÍTÁSA HOSSZABB IDŐRE. FAGYVÉDELEM

Általában célszerű elkerülni a teljes fűtőberendezés víztelenítését, mivel a vízcsera a kazánban és a melegítőttestekben fokozza a fölösleges és káros vízkőlerakódást.

Ha télen a fűtőberendezést nem használjuk, és fagyveszély van, tanácsos a berendezésben lévő vizet erre a célra szolgáló fagyállóval keverni (pl. propilén-glikol vízkőoldóval és rozsdamentesítővel társítva).

A kazán elektronikus vezérlésébe egy "fagymentesítő" funkció van beépítve, amely 5 °C-nál alacsonyabb odairányú hőmérséklet esetén az égőt addig működteti, amíg az odairányú hőmérséklet el nem éri a 30 °C-ot.


Ez a funkció az esetben működik, ha:

- \* a kazán áram alatt van;
- \* van gáz;
- \* a berendezés hőmérséklete az előírás szerinti;
- \* a kazán nem blokkolt le.

## 9. A BIZTONSÁGI EGYSÉGEK JELZÉSEI - BEAVATKOZÁSA

A távvezérlő kétféle jelzés típust tüntet fel: **RENDELLENESÉG** és **LEBLOKKOLÁS**.

### RENDELLENESÉG


Rendellenesség esetén a kijelző a  szimbólumokat és a villogó <ERROR> kiírást tünteti fel.

A rendellenességet az E betűt követő hibakód azonosítja, mely a használó által nem állítható helyre.

Hívja a javításra felhatalmazott Szervizközpontot.



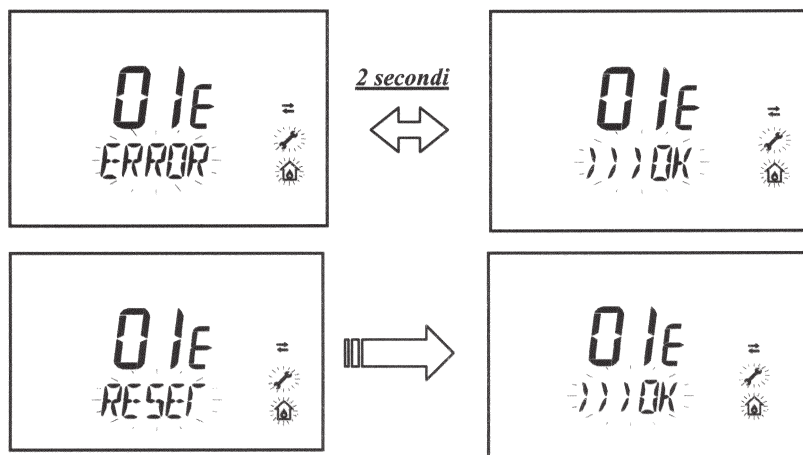
## LEBLOKKOLÁS

Leblokkolás esetén a kijelző az  szimbólumokat és villogó >>>OK kiírást tünteti fel, mely az <ERROR> kiírással (kb. 2 másodpercenként) váltakozva villog.

A leblokkolást az E betűt követő hibakód azonosítja.

Nyomja be az **OK** gombot az elektronikus kártya resetálásához és állítsa helyre a működést.

A kijelző a <RESET> kiírást, majd ezt követően az >>>OK kiírást tünteti fel.



FELTÜNTETETT KÓDSZÁM	RENDELLENESSÉG	TENNIVALÓ
01E	Be nem gyulladás miatti leblokkolás	Nyomja be az <b>OK</b> gombot. Ezen egység ismétlődő beavatkozása esetén hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
02E	Biztonsági termosztát beavatkozás miatti leblokkolás	Nyomja be az <b>OK</b> gombot. Ezen egység ismétlődő beavatkozása esetén hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
03E	Füst termosztát/füst presszosztát beavatkozás	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
04E	Biztonsági hiba gyakori lángvesztés miatt	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
05E	Odairányú szonda meghibásodás	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
06E	Használati melegvíz szonda meghibásodás	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
11E	Biztonsági termosztát beavatkozás a berendezés alacsony hőmérséklete miatt (ha csatlakoztatva van)	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
12E	Differenciál vízpresszosztát engedélyezés hiánya	Ellenőrizze, hogy a berendezés nyomása megfeleljen az előírtakénak. Tekintse át az 5. fejezetet. Ha a rendellenesség a továbbiakban is előfordul, hívja az engedéllyel rendelkező szervizközpontot.
13E	Meghibásodott differenciál vízpresszosztát érintkező	Ellenőrizze, hogy a berendezés nyomása megfeleljen az előírtakénak. Tekintse át az 5. fejezetet. Ha a rendellenesség a továbbiakban is előfordul, hívja az engedéllyel rendelkező szervizközpontot.
25E	Biztonsági beavatkozás vízkeringés hiánya miatt	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
31E	Kommunikációs hiba az elektronikus kártya és a távvezérlő között	Nyomja be az <b>OK</b> gombot. Ezen egység ismétlődő beavatkozása esetén hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
35E	Parazita láng (hibás láng)	Nyomja be az <b>OK</b> gombot. Ezen egység ismétlődő beavatkozása esetén hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
80E-96E	Belső távvezérlő hiba	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
98E	Belső kártya hiba	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.
99E	Belső kártya hiba	Hívja az engedéllyel rendelkező Szervizközpontot.

## 10. RENDES KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A kazánt a tökéletes működési és biztonsági hatékonyságának garantálásához minden szezon végén felül kell vizsgáltatni a felhatalmazott Szervizközponttal.

A gondos karbantartás hozzájárul a berendezés gazdaságos üzemeltetéséhez.

A berendezés külső tisztításához ne használjon súrolószert, agresszív és/vagy gyúlékony anyagot (pl. benzint, alkoholt, stb.), továbbá a tisztítást üzemem kívül helyezett berendezés mellett kell végezni (lásd a 6. fejezetet "A kazán kikapcsolása").

## 11. ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Az alábbi műszaki leírások és utasítások a beszerelést végző szakembernek szólnak, hogy tökéletesen tudja elvégezni a beszerelést. A kazán begyűjtására és használatára vonatkozó útmutatásokat a felhasználónak szóló rész tartalmazza.

A beszerelést végző szakembernek a fűtőberendezések szereléséhez megfelelő képzéssel kell rendelkeznie. Ezen felül az alábbiakat is figyelembe kell venni:

- A kazánt bármely típusú, egy vagy két csővel táplált fűtőlappal, radiátorral vagy konvektorral lehet működtetni. A kör keresztmetszeteit minden esetben a normál módszerekkel kell számítani, figyelembe véve a 25. fejezetben megadott rendelkezésre álló vízkapacitás/vízoszlop nyomómagasság jellemzőket.
- A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztírol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert veszélyforrást jelentenek.
- Az első begyűjtést a felhatalmazott Szervizközpontnak kell végeznie.

A fentiek be nem tartása esetén a garancia érvényét veszti.

## 12. A BESZERELÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kazán a víznek a légköri nyomáson érvényes forráspontnál alacsonyabb hőmérsékletre történő melegítését szolgálja. A kazánt szolgáltatásának és teljesítményének megfelelő fűtőberendezésre kell csatlakoztatni.

A kazán bekötése előtt az alábbiakat kell eszközölni:

- a) Ellenőrizni kell, hogy a kazán a rendelkezésre álló gáztípussal való működésre van-e előkészítve. Ezt a csomagoláson található feliratról, illetve a berendezésen lévő adattábláról lehet leolvasni.
- b) Ellenőrizni kell, hogy a kémény huzata megfelelő-e, nincs-e eltömődve, illetve, hogy a füstcsőbe más berendezés ne legyen bekötve kivéve, ha a füstcsövet a vonatkozó szabványoknak és az érvényes előírásoknak megfelelően több berendezés kiszolgálására építették.
- c) Ellenőrizni kell, hogy amennyiben már korábban meglévő füstcsőbe történik a bekötés, az gondosan meg legyen tisztítani, mivel működés közben az esetleges korom leválása elzárhatja a füst útját.

Ezen kívül a megfelelő működés és a garancia érvényessége szempontjából elengedhetetlenek az alábbi óvintézkedések:

### 1. Melegvíz hálózat:

1.1. Ha a víz keménysége nagyobb, mint 20 °F (1 °F = 10 mg kalcium karbonát / 1 liter víz), akkor egy polifoszfát adagoló, vagy egy a hatályos normatíváknak megfelelő ezzel egyenértékű berendezés beszerelését írjuk elő.

1.2. A készülék beszerelését követően, és annak használata előtt a berendezést alaposan át kell mosni.

### 2. Fűtési hálózat

#### 2.1. Új berendezés

A kazán beszerelése előtt a berendezést alaposan meg kell tisztítani a maradék menetvágási forgács, forrasanyag és esetleges oldószerek eltávolítása céljából, a kereskedelemben kapható nem savas és nem lúgos megfelelő termékeket használva e célra, melyek nem károsítják a fémeket és a műanyag, valamint gumi részeket. A tisztításhoz javasolt termékek: SENTINEL X300 vagy X400 és FERNOX fűtőberendezés helyreállító. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat.

#### 2.2. Meglévő berendezés:

A kazán beszerelése előtt a berendezést teljesen ki kell üríteni és megfelelően meg kell tisztítani iszaptól és szennyeződésektől a 2.1 fejezetben ismertetett, kereskedelemben kapható erre alkalmas termékek használatával. A berendezés lerakódásoktól történő védelme érdekében olyan védőszereket kell használni, mint a SENTINEL X100 és FERNOX fűtőberendezés védő. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat.

Ne feledje, hogy a fűtőberendezésben lerakódások jelenléte működési problémákat okoz a kazánban (például a hőcserélő túlmelegedése és zajosság).

A fenti figyelmeztetések betartásának elmulasztása a készülék garanciájának elvesztését vonja maga után.

## 13. A KAZÁN BESZERELÉSE

Miután meghatározta a kazán pontos helyét, rögzítse a falra a sablont.

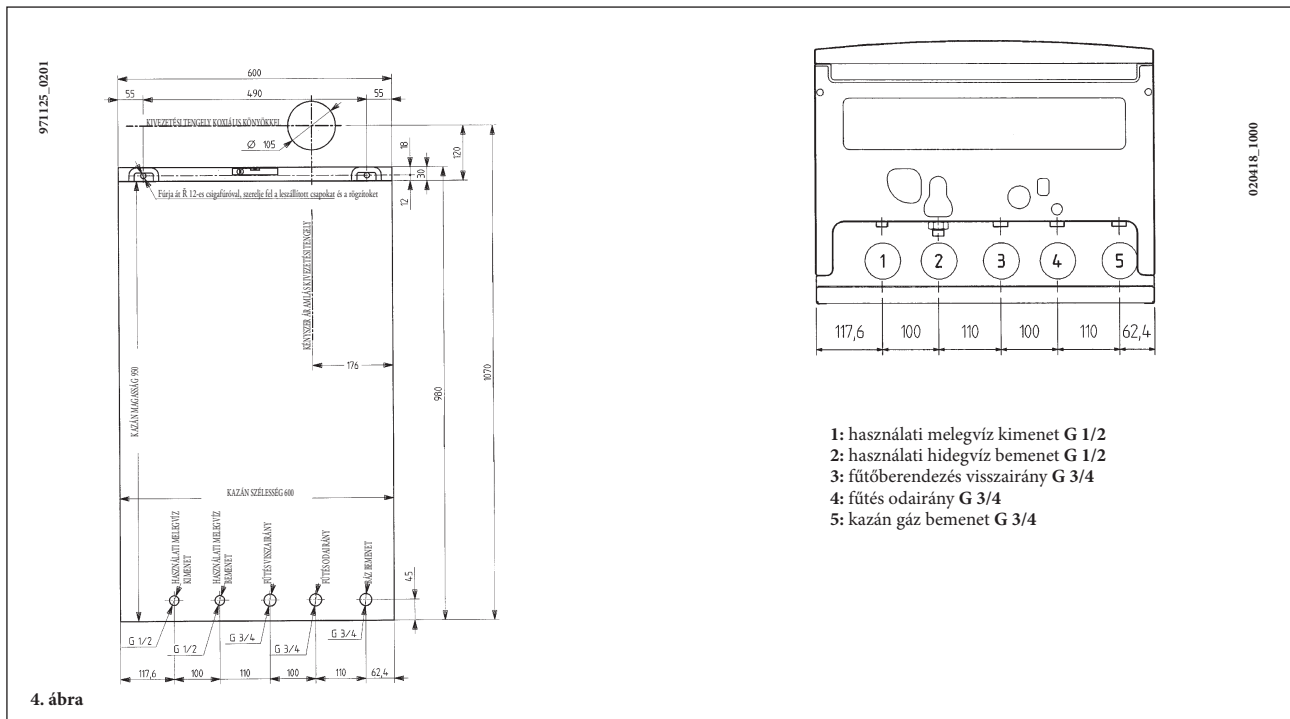
A sablon alsó átlójánál lévő víz- és gázcsatlakozások állásainál kezdje a berendezés bekötését.

Javasoljuk, hogy a fűtési körre két (egy oda- és egy visszairányú) G3/4-es elzárócsapot építsen be, melyeket külön kérésre szállítunk, mivel ez lehetővé teszi, hogy nagyjavításnál ne kelljen a teljes fűtőberendezést leeresztetni.

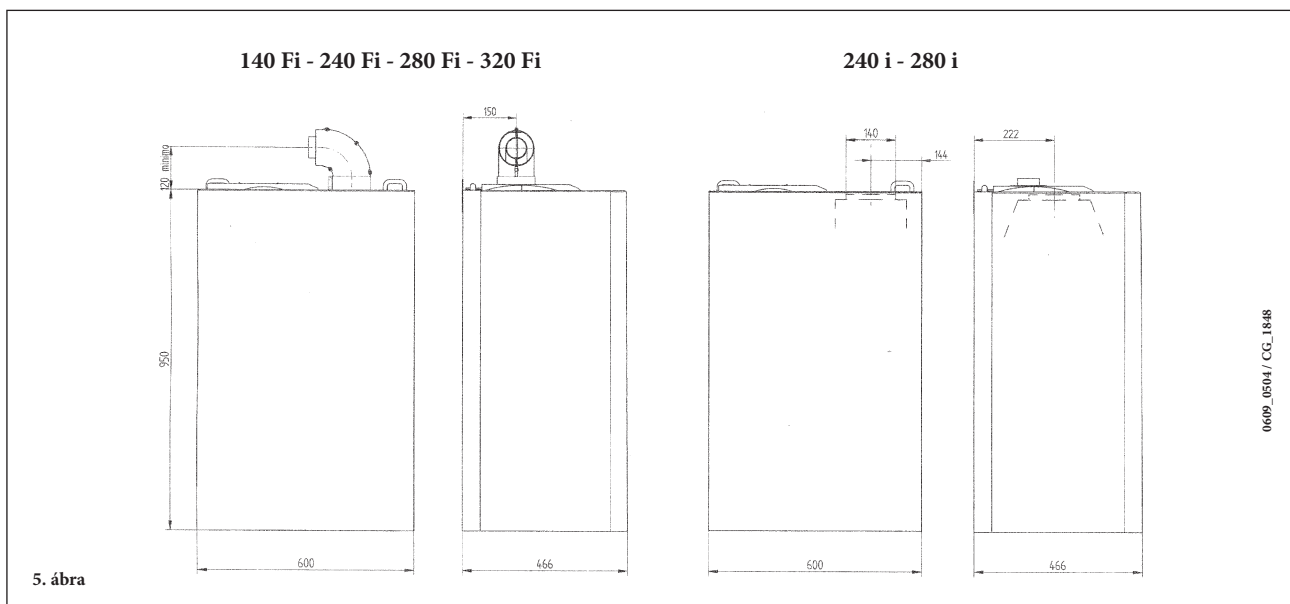
Már meglévő berendezés és csere esetén a fentiek túlmenően javasoljuk, hogy a kazán visszairányú köréhez alul egy üleptőedényt helyezzen el, melynek célja, hogy az átmosást követően is a rendszerben maradt és idővel a rendszerbe visszakerülő lerakódásokat, illetve salakot összegyűjtse.

Miután a kazánt a falra rögzítette, az alábbi fejezetekben található leírás alapján kösse be a kivezető és beszívó csővezetéseket, melyeket kiegészítőként szállítunk.

**240 i - 280 i** modellű természetes huzatú kazán beszerelése esetén a kémény bekötését a normál mechanikai hatásoknak, a hőnek, az égéstermékek hatásának és ezek esetleges lecsapódásának ellenálló fémcsővel végezzük.



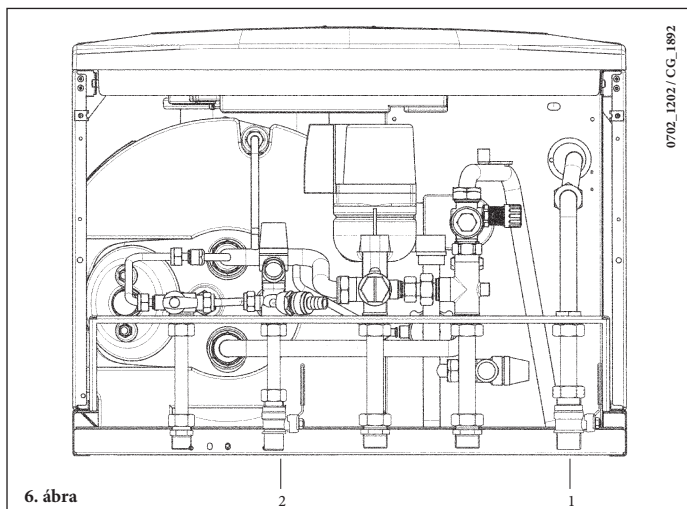
## 14. A KAZÁN MÉRETEI





## 15. A CSOMAGOLÁSBAN TALÁLHATÓ SZERELÉKEK

- sablon
- gázcsap (1)
- vízbemeneti csap (2)
- szigetelő tömítés
- teleszkópos összekötő elemek
- 12 mm-es tiplik és ékek



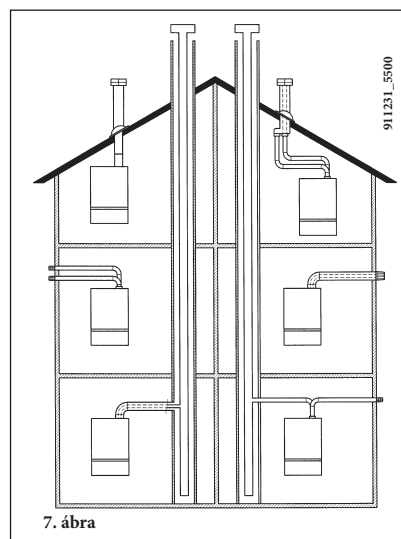
## 16. A KIVEZETŐ ÉS BESZÍVÓ CSŐVEZETÉKEK FELSZERELÉSE

Az alábbiakban bemutatott és a kazánhoz kiegészítőként szállított alkatrészek segítségével a kazán beszerelése könnyen és rugalmasan elvégezhető. A kazán eredetileg egy koaxiális, függőleges vagy vízszintes kivezető-beszívó csővezetékre történő bekötésre van előkészítve. Az osztó kiegészítő segítségével elkülönített vezetékeket is lehet használni.

**A felszereléshez kizárólag a gyártó által szállított kiegészítők használhatók!**

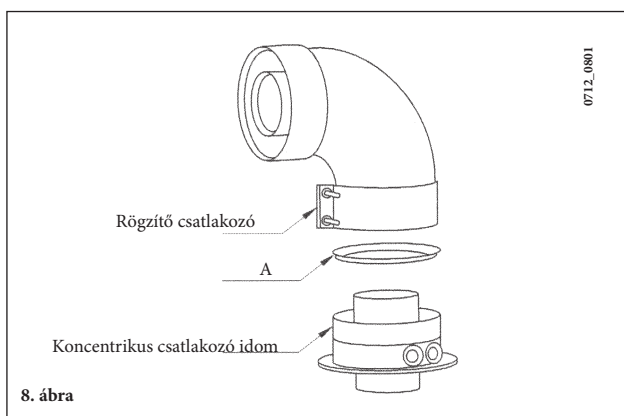
... koaxiális kivezető - beszívó csővezeték (koncentrikus)

Ez a típusú cső lehetővé teszi az égéstermék kivezetését, és az égést tápláló levegő beszívását úgy az épületen kívül, mint a LAS típusú füstcsövekbe is. A 90°-os koaxiális könyök lehetővé teszi, hogy a kazánt a 360°-os elforgatási lehetőségnek köszönhetően bármilyen irányban a kivezető-beszívó csőre lehessen csatlakoztatni. Ezt a koaxiális csővezeték, vagy a 45°-os könyökelem kiegészítéseként is lehet alkalmazni.



### FIGYELMEZTETÉS

*A nagyobb működési biztonság garantálása céljából a füstkivezető csöveget megfelelően kell a falhoz rögzíteni az e célt szolgáló rögzítőkengyelekkel.*



KAZÁN MODELL	MAX. HOSSZ (m)	BESZÍVÁS MEMBRÁN <sup>Ⓐ</sup> (mm)
NUVOLA 3 140 Fi	0 ÷ 2,5	73
	2,5 ÷ 5	NO
NUVOLA 3 240 Fi	0 ÷ 0,5	73
	0,5 ÷ 2	80
	2 ÷ 4	NO
NUVOLA 3 280 Fi	0 ÷ 1	76
	1 ÷ 4	NO
NUVOLA 3 320 Fi	0 ÷ 1	80
	1 ÷ 3	NO

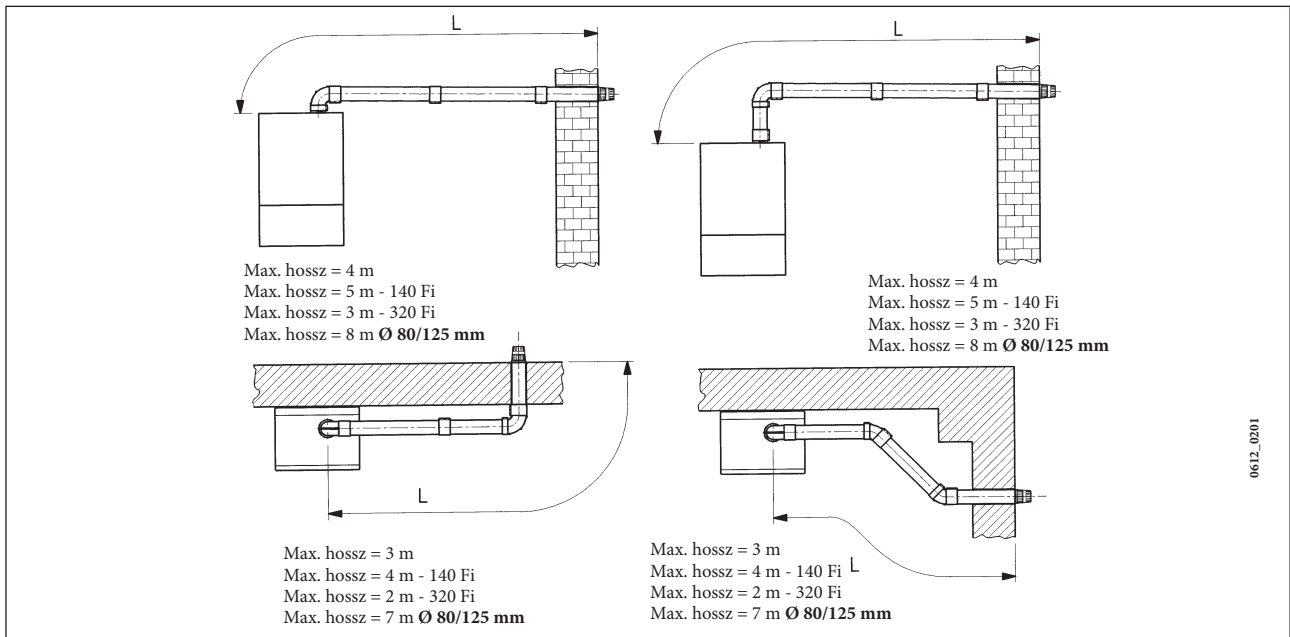
Külső kivezetés esetén a kivezető-beszívó cső legalább 18 mm-re ki kell álljon a falból, hogy fel lehessen helyezni és rögzíteni lehessen az alumínium rozettát a vízbeszívárgás elkerülése végett.

Ezen csővezetékek kazán felé való minimális lejtési szögének 1 cm-nek kell lennie a hosszúság minden méterére.

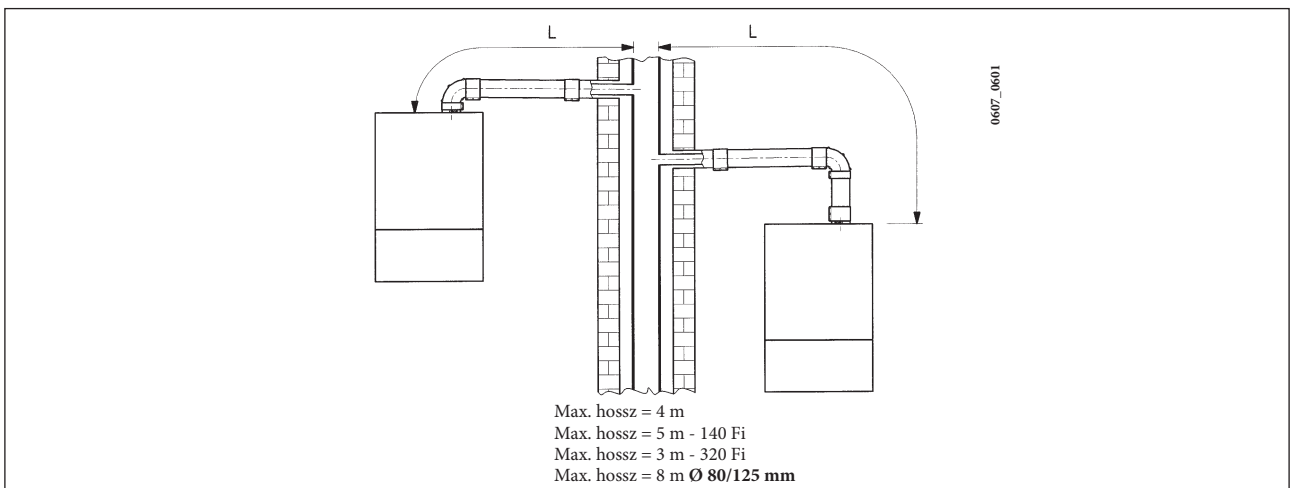
Egy 90°-os könyökelem beillesztése 1 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.

Egy 45°-os könyökelem beillesztése 0,5 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.

## 16.1 VÍZSZINTES CSŐVEZETÉKEKKEL TÖRTÉNŐ SZERELÉSI PÉLDA

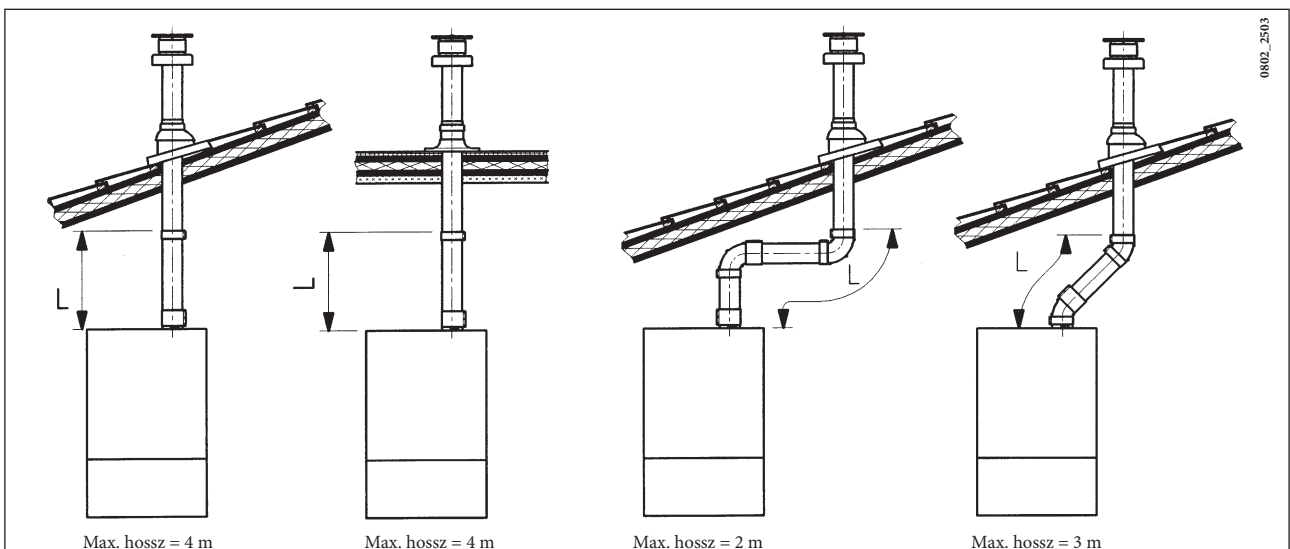


## 16.2 LAS TÍPUSÚ FÜSTCSŐVEKKEL TÖRTÉNŐ SZERELÉSI PÉLDA



## 16.3 FÜGGŐLEGES CSŐVEZETÉKEKKEL TÖRTÉNŐ SZERELÉSI PÉLDA

A beszerelést nyereg- és lapos tető esetén is el lehet végezni, az igény szerint külön kérésre kapható kémény kiegészítő, és tömítéses cserép alkalmazásával.



A kiegészítők felszerelésére vonatkozó részletesebb útmutatások céljából tekintse át a kiegészítőket kísérő műszaki leírást.

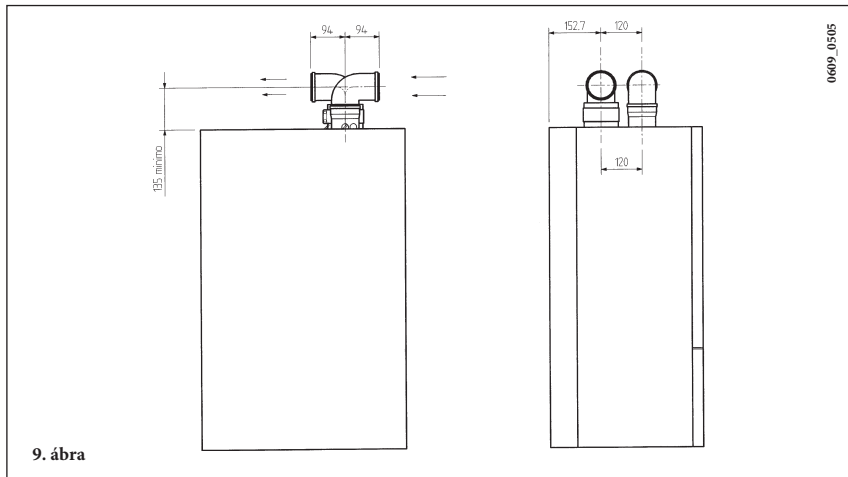
### ... különálló kivezető - beszívó csővezetékek

Ez a csővezeték típus lehetővé teszi az égéstermék elvezetését úgy az épületen kívülre, mint egyedi füstcsövekbe.

Az égést tápláló levegő szívását a kivezetés helyétől eltérő helyen lehet megvalósítani.

Az osztó tartozék egy kivezetés csökkentő csőcsatlakozóból (100/80), és egy levegő beszívó csőcsatlakozóból áll.

A használandó levegő beszívó csőcsatlakozó tömítése és csavarai azok, melyek korábban a dugóról levételre kerültek.



A kazánban lévő membrán csak ezen típusú csővezetékekkel történő beszerelés esetén távolítható el.

**MEGJEGYZÉS:** *La* Az első 90°-os könyökelem nem képezi a maximális rendelkezésre álló hosszúság számításának részét.

A 90°-os könyök lehetővé teszi, hogy a kazánt a 360°-os elforgatási lehetőségnek köszönhetően bármilyen irányban a kivezető és beszívó csőre lehessen csatlakoztatni. Ezt a csővezeték, vagy a 45°-os könyökelem kiegészítéseként is lehet alkalmazni.

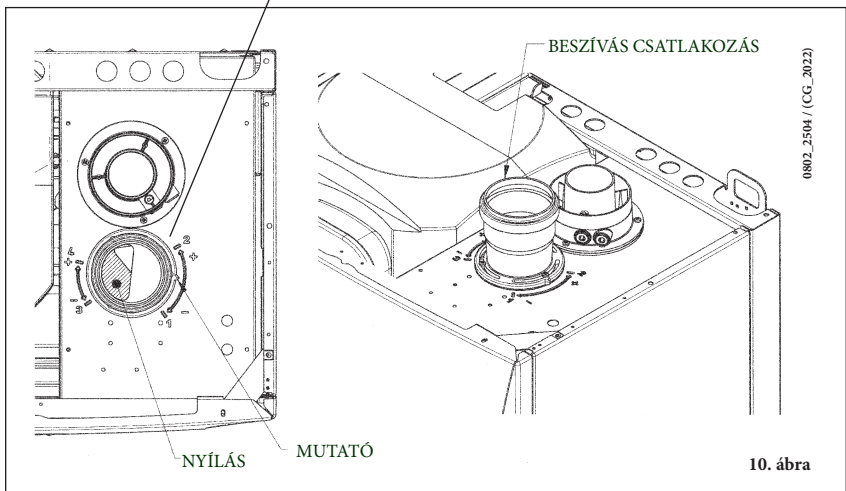
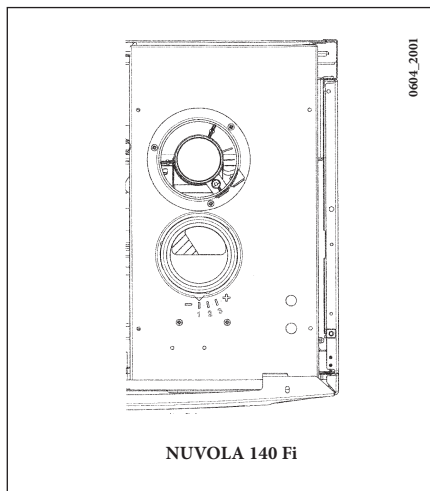
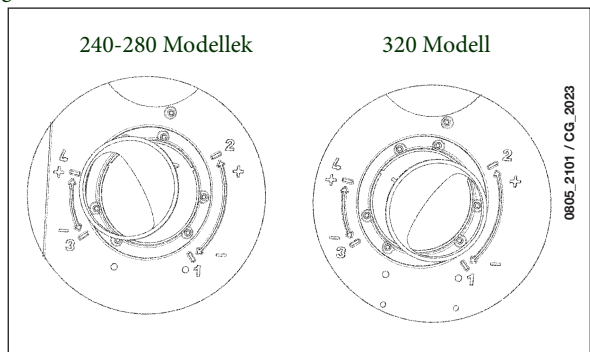
- Egy 90°-os könyökelem beillesztése 0,5 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Egy 45°-os könyökelem beillesztése 0,25 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.

### Osztott kivezető levegő tolózárának szabályozása

Ennek a tolózárnak a szabályozása az égés határfokának, és paramétereinek optimalizálásához szükséges. A levegő beszívó csőcsatlakozó elfordításával megfelelően szabályozásra kerül a levegő többlet az égési levegő kivezető és beszívó csővezetékei hosszának függvényében. Fordítsa el ezt a tolózárát az óra járásának megfelelő irányba az égési levegő többlet csökkentéséhez, és fordítva a növeléséhez.

A további optimalizáláshoz az égési termékeket elemző készülék segítségével meg lehet mérni a füst CO<sub>2</sub> szintjét maximális hőkapacitás mellett, és fokozatosan szabályozni a levegő tolózárát egészen addig, amíg az alábbi táblázatban feltüntetett CO<sub>2</sub> szintet el nem éri, ha az elemzés ennél alacsonyabb értéket jelzett.

Ezen egység felszerelésére vonatkozó részletesebb útmutatások céljából tekintse át a vele adott műszaki leírást is.



	MAX. HOSSZ	TOLÓZÁR ÁLLÁS	CO2%		
	L1+L2 (m)	AFR	G20	G30	G31
NUVOLA3 COMFORT 140 Fi	0 ÷ 10	1	4,0	—	4,3
	10 ÷ 20	2			
	20 ÷ 30	3			
NUVOLA3 COMFORT 240 Fi	0 ÷ 20	1	6,1	8,7	8,7
	20 ÷ 30	2			
NUVOLA3 COMFORT 280 Fi	0 ÷ 20	1	7,1	8,0	8,0
	20 ÷ 30	2			
NUVOLA3 COMFORT 320 Fi	0 ÷ 10	3	6,7	—	7,6
	10 ÷ 25	4			

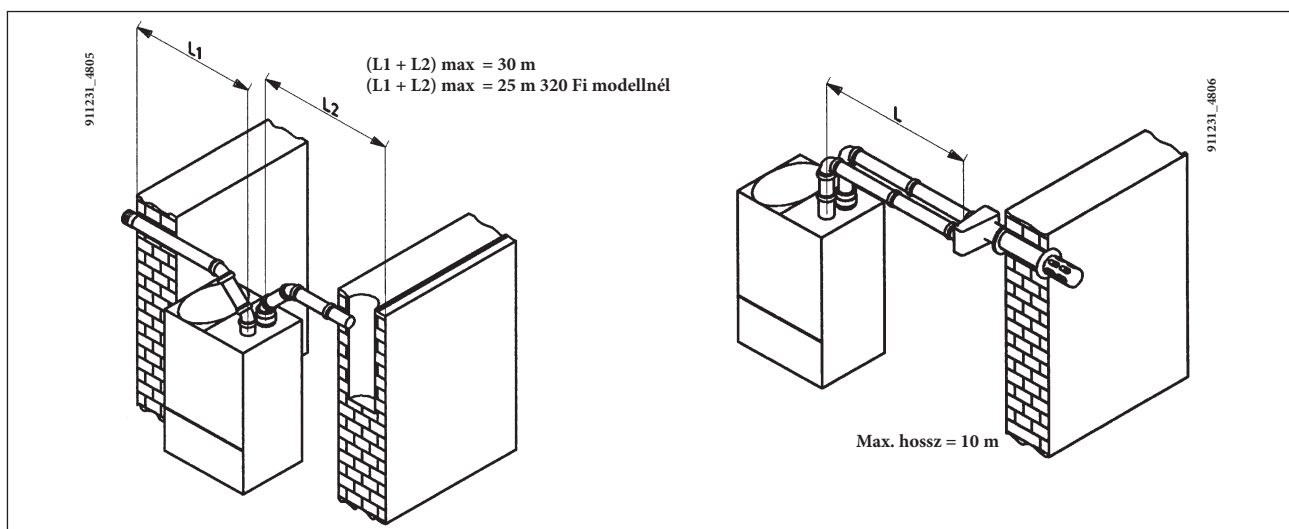
**Jól jegyezze meg:** A C52 típusnál az égést tápláló levegő beszívásának és az égéstermék elvezetésének végelemei nem lehetnek az épülettel szemközti falakon. A beszívó csővezeték (vízszintes kivezetésnél) hosszának legfeljebb 10 méternek szabad lennie (6 méter - Nuvola 3 Comfort 140 Fi).

6 méternél hosszabb kivezető cső esetén a kazán közelében fel kell szerelni a kiegészítőként szállított kondenzgyűjtő készletet.

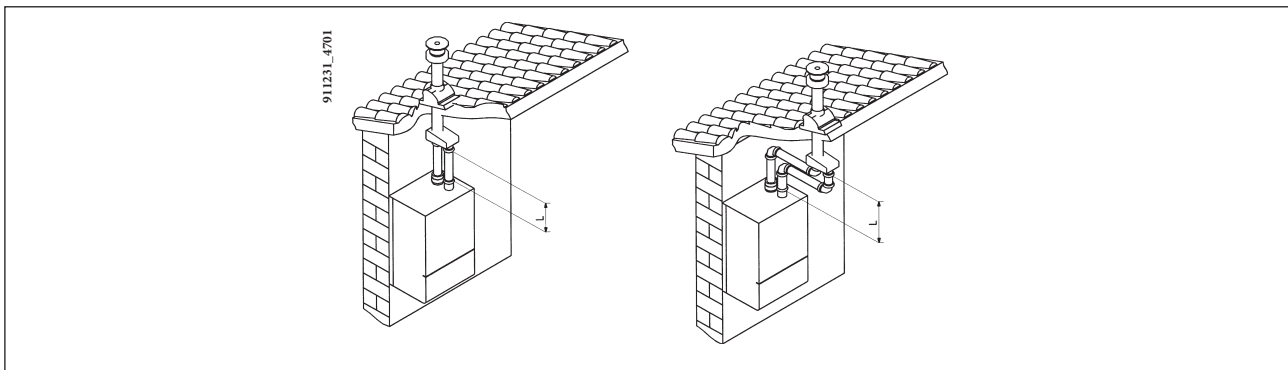
**FONTOS:** az égéstermék kivezető szimpla csövet a lakóhelyiség falával való érintkezési helyen megfelelő szigetelőanyaggal (pl. üvegyapot) szigetelni kell. A kiegészítők felszerelésére vonatkozó részletesebb útmutatások céljából tekintse át a kiegészítőket kísérő műszaki leírást.

## 16.4 VÍZSZINTES ELKÜLÖNÍTETT CSŐVEZETÉKEKKEL TÖRTÉNŐ SZERELÉSI PÉLDA

**FONTOS** - A kivezető csővezeték kazán felé történő minimális lejtési szögének 1 cm-nek kell lennie a hosszúság minden méterére. A kondenzgyűjtő készlet alkalmazása esetén a kivezető csővezeték lejtésének a kazán felé kell irányulnia.



## 16.5 FÜGGŐLEGES ELKÜLÖNÍTETT CSÖVEKKEL TÖRTÉNŐ SZERELÉSI PÉLDA



## 17. A HÁLÓZATI ÁRAMELLÁTÁS CSATLAKOZTATÁSA

A készülék elektromos biztonsága csak az alkalmazható törvényeknek és rendelkezéseknek megfelelően elkészített helyes földelés esetén biztosítható.

Csatlakoztassa a kazánt 230 V-os egyfázis + föld rendszerű hálózathoz a vele együtt szállított három érintkezős csatlakozójú kábellel, és ellenőrizze a polaritások bekötésének helyességét.

**Használjon kétpólusú kapcsolót legalább 3 mm-es érintkező eltávolításával mindkét pólusban.**

A hálózati csatlakozókábel kicserélése esetén szereljen fel maximum 8 mm átméretű HAR H05 VV-F' 3x0.75mm<sup>2</sup>-es kábelt.

### Hozzáférés a hálózati csatlakozó kapcsolójához

- Válassza le a kazán elektromos áramellátását a kétpólusú kapcsolóval;
- Csavarja ki a kezelotáblát a kazánhoz rögzítő két csavart;
- Fordítsa ki a kezelotáblát;
- Csavarja le a fedelet, és nyerjen hozzáférést a huzalozáshoz (10. ábra).

A hálózati csatlakozó kapcsolóján egy 2A-es gyorsműködésű biztosíték található (a biztosíték ellenőrzéséhez vagy cseréjéhez húzza ki a fekete biztosítéktartót).

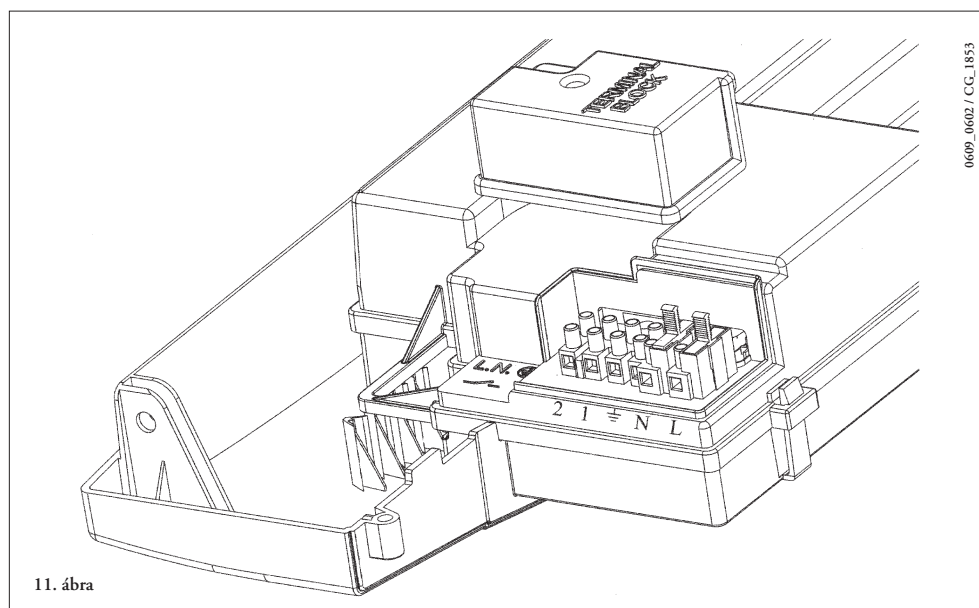
**FONTOS:** Ellenőrizze a polaritások csatlakoztatásának helyességét **L** (fázis) **N** (nullavezeték)

(L) = **Fázis** (barna)

(N) = **Nullavezeték** (kék)

( $\perp$ ) = **Föld** (sárga/zöld)

(1) (2) = **Szobai hofokszabályozó**



**FIGYELMEZTETÉS:** Amennyiben a berendezés közvetlenül padlóberendezésre van kötve, a felszerelést végző szakembernek gondoskodnia kell egy védő termosztátról a padlóberendezés túlhevülés elleni védelméhez.

## 18. AVS 77 KLÍMASZABÁLYOZÓ BESZERELÉSE

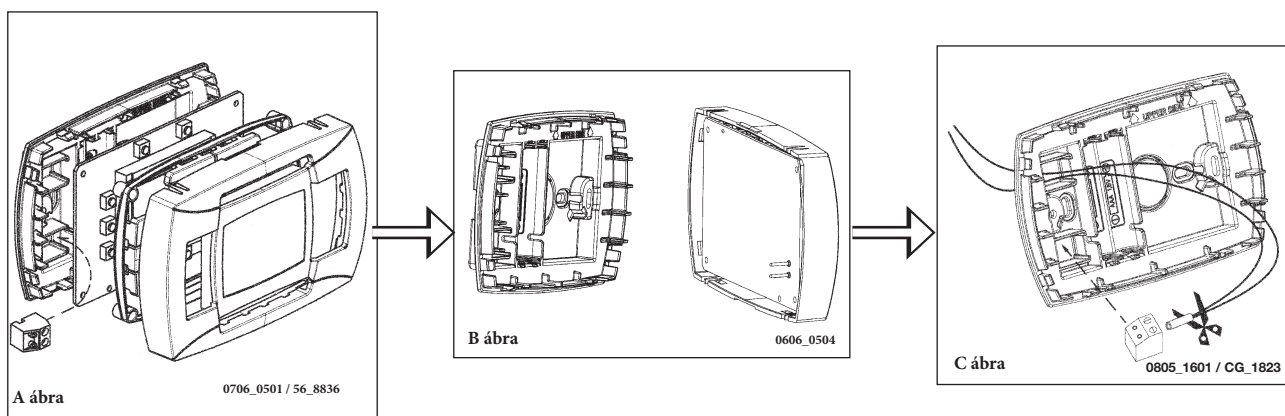
A klímaszabályozó csatlakoztatásához az alábbiak szerint járjon el:

- Nyissa fel a klímaszabályozót (nem rendelkezik csavarokkal) kézzel;
- Csatlakoztassa a kazán M2 kapocsléceiből származó két vezetékét (11. ábra) a C ábrán illusztráltaknak megfelelően.

### FIGYELMEZETETÉS

a klímaszabályozó KIS FESZÜLTSÉGEN van. Tilos a 230 V-os elektromos hálózatra csatlakoztatni. Az elektromos csatlakoztatáshoz lásd a 28 és 31. fejezeteket.

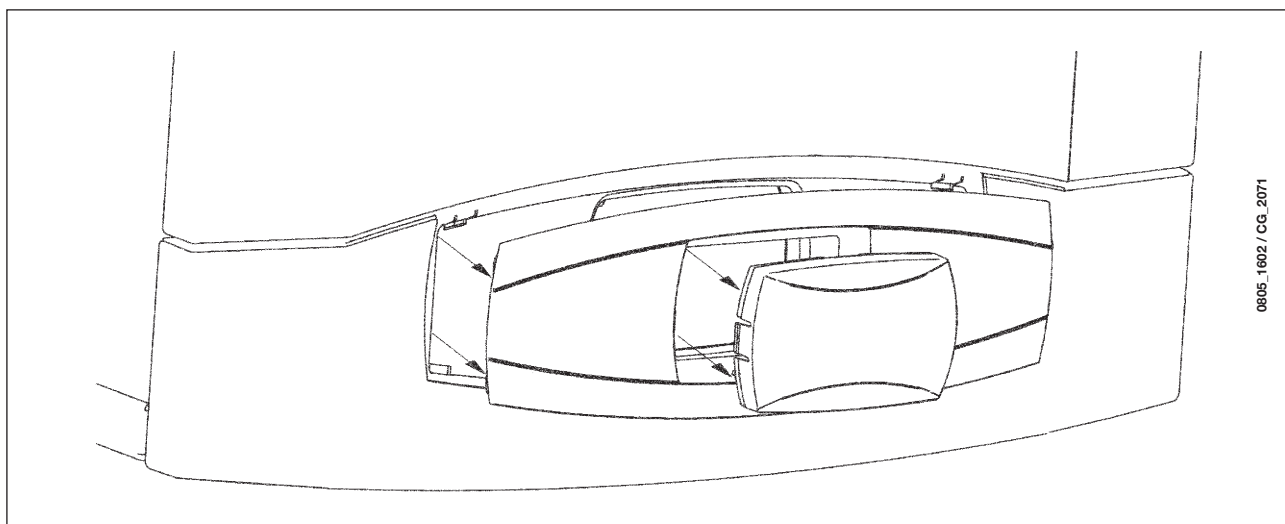
A klímaszabályozó közvetlenül a kazánra, vagy a falra szerelhető.



### 18.1 A KLÍMASZABÁLYOZÓ KAZÁN ELÜLSŐ PANELÉRE TÖRTÉNŐ SZERELÉSE

A klímaszabályozónak szerinti kazán elülső panelé mőszerfalába helyezéséhez az alábbiak szerint járjon el:


1. Távolítsa el a kazán elülső paneléről a védőlapot úgy, hogy a kezével kiemeli a ábrán illusztráltaknak megfelelően;
2. Távolítsa el a védőlap fedelét, majd helyezze vissza a kazán elülső panelére;
3. Vágja el a két piros színű vezetékét és csatlakoztassa őket a C ábrán feltüntetetteknek megfelelően.
4. Helyezze a klímaszabályozót az elülső panel mőszerfalában lévő e célt szolgáló helyre túlságos erőnkifejtés nélkül;





## A SZOBATERMOSZTÁT CSATLAKOZTATÁSA

- férjen a tápellátó kapocslechez (10. ábra);
- csatlakoztassa a szobatermosztát csatlakozósarkait a kapcsokra (1) és (2);
- biztosítsa a kazán elektromos energiaellátást;

## AZ GOMB MŰKÖDÉSE

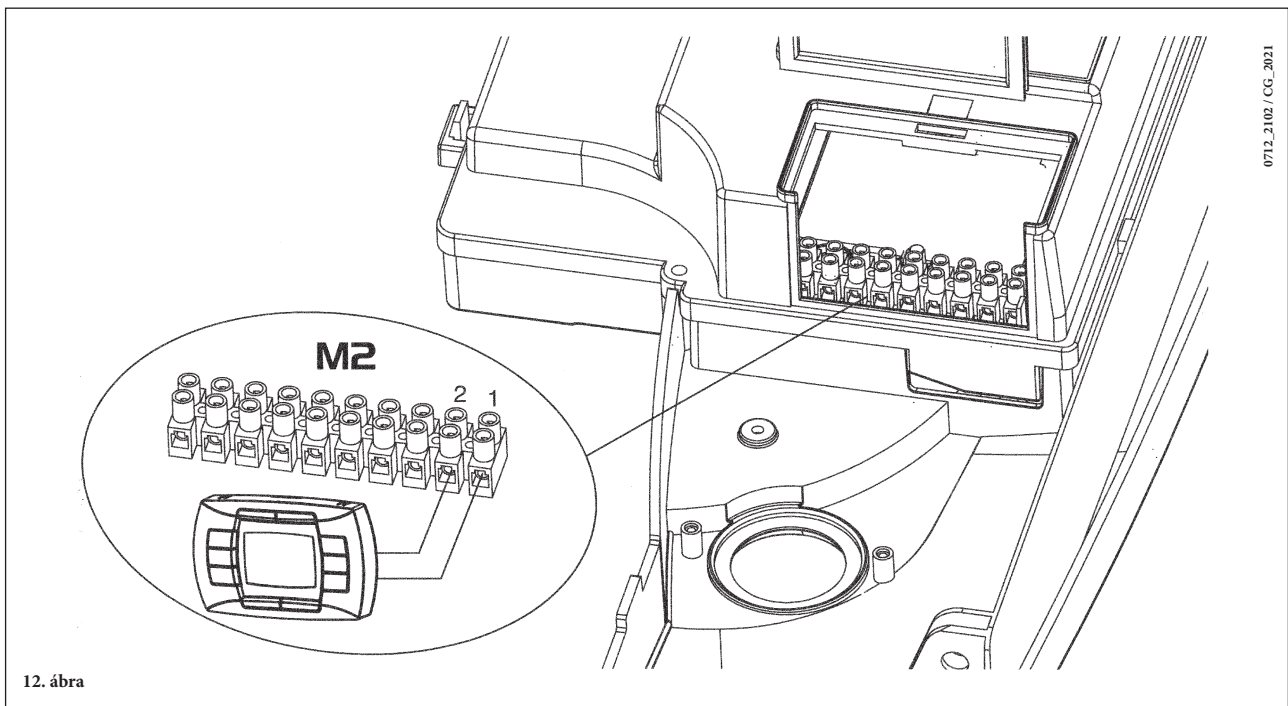
Az  gomb a továbbiakban nem működőképes a 4.1 fejezetben leírtak szerint (ECONOMY-COMFORT funkció). A kazán a fűtő berendezésnek csak akkor biztosít hőt, amikor a használó által programozott órásv és a szobatermosztát is igényli ezt.

Az  gomb benyomásával a kazán működése aktiválható amikor a szobatermosztát ezt igényli, de a programozott órásv nem igényel hőt (manuális "erőltetés"). Ez esetben a távvezérlő kijelzője a villogó  szimbólumot tünteti fel. A manuális működés a fűtésnél történő rákövetkező hő nem igénylés órásvában fejeződik be.

## 18.2 A TÁVVEZÉRLŐ FALRA SZERELÉSE

A távvezérlő falra szereléséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Csavarozza ki a köpenyt a kazánhoz rögzítő két csavart (a-b 11. ábra) ;
2. a lenti ábrának megfelelően férjen az M2 kapocslechez;
3. távolítsa el a két piros vezeték az 1- 2 kapcsokról, és csatlakoztassa a távvezérlőből származó két vezeték.
4. Helyezze a klímazabályozót az elülső panel műszerfalában lévő e célt szolgáló helyre túlságos erőlködés nélkül;



**FONTOS:** Miután beszerelte a távvezérlőt, helyezze feszültség alá a berendezést és győződjön meg arról, hogy a távvezérlő megfelelően működik-e.

# 19. A GÁZCSERE MÓDOZATA

A kazánt a felhatalmazott Szervizszolgálat állíthatja metángázra (G. 20) vagy folyékony gázra (G.30, G. 31).

Az alábbi műveleteket kell a leírás szerinti sorrendben elvégezni:

- A) ki kell cserélni a fő égőfej fűvókáit;
- B) meg kell változtatni a feszültséget a modulátornál;
- C) be kell állítani a nyomásszabályozó új max. és min. szintjét.

## A) A fűvókák cseréje

- óvatosan emelje ki a főégőt az ágyzatából;
- cserélje ki a főégő fűvókáit ügyelve arra, hogy megfelelően rögzítse őket esetleges gázszivárgás elkerülése érdekében. A fűvókák átmérőjét a 2. ábra tünteti fel.

## Membrán fűvóca csere módozat

(240i és 240 Fi modellek)

- távolítsa el a gázellátó csövet (13b ábra - 1);
- cserélje ki a gázszelepre szerelt membrán fűvókát (2);
- szerelje vissza a gázellátó csövet.

## B) Modulátor feszültség változtatás

- állítsa be az **F02** paramétert a gáztípustól függően a 21. fejezetben ismertetetteknek megfelelően.

## C) A nyomásszabályozó beállítása

- Egy differenciál, lehetőleg víz-manométer pozitív nyomásvételi helyét kössük a gázszelep nyomásvételi helyére (**Pb**) (13a. ábra). A 240 i/Fi modelleknél használja a gázellátó csőben lévő nyomásvételi helyet (3) (13b. ábra). Csak a hermetikus kamrával működő kazán modellek esetén kössük ugyanazon manométer negatív nyomásvételi helyét egy megfelelő „T” csatlakozásra, amely lehetővé teszi a kazán kompenzációs nyomásvételi helyének, a gázszelep (**Pc**) kompenzációs nyomásvételi helyének és a manométernek az összekötését. (Azonos mérést lehet végezni, ha a nyomásmérőt a nyomásvételi helyre (**Pb**) kötjük a hermetikus kamra frontlapja nélkül);

Az égők fentitől eltérő módszerrel végzett nyomásmérése hamis eredményt adhat, mivel nem venné figyelembe a hermetikus kamrában a ventilátor által keltett nyomáscsökkenést.

## C1) A névleges teljesítmény szabályozása:

- nyissa ki a gázcsapot
- nyomja be a **⏻** gombot (3.2 fejezet) és helyezze a kazánt téli (...) üzemmódba;
- nyissa meg a hálózati melegvíz vételi csapot legalább 10 liter/perc

vízhozammal, illetve győződjön meg arról, hogy maximális hőigény álljon fenn;

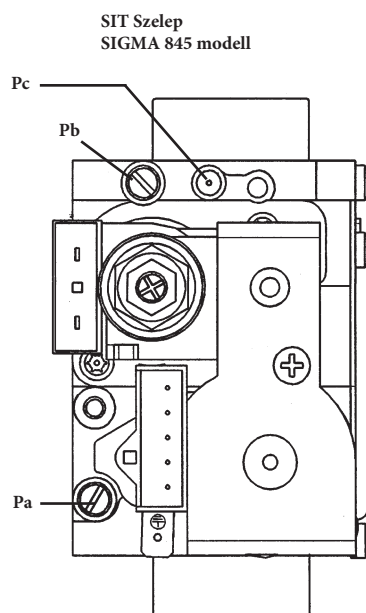
- ellenőrizze, hogy a gázszelep nyomásvételi helyénél (**Pa**) (13a. ábra) mért kazán dinamikus tápnyomás megfelelő legyen (**30 mbar butángáznál, 37 mbar propángáznál vagy 20 mbar földgáznál**).
- távolítsa el a modulátor fedelét;
- állítsa be a 13. ábrán feltüntetett sárgaréz csavart, az 1. táblázatban feltüntetett nyomásérték eléréséig;

## C2) A csökkentett teljesítmény szabályozása:

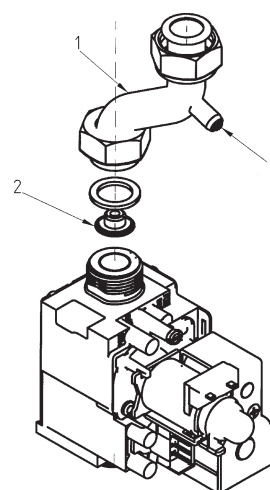
- húzza ki a modulátor tápvezetékét, és csavarozza ki a piros csavart annyira, hogy a csökkentett teljesítménynek megfelelő nyomást érje el (lásd az 1. táblázatot);
- csatlakoztassa újra a vezetékét;
- szerelje fel a modulátor fedelét és zárja le a rögzítőcsavart.

## C3) Végző ellenőrzések

- használja a gáz átállításhoz pluszban biztosított adattáblát, jelölje be rajta a gáztípust és az elvégzett beállítást.



13a. ábra



13b. ábra (240i - 240 Fi modellek)



## Égőfej fúvókák táblázat

gáztípus	240 i			240 Fi			280 i			280 Fi			320 Fi	
	G20	G30	G31	G20	G30	G31	G20	G30	G31	G20	G30	G31	G20	G31
fúvóka átmérő (mm)	1,18	0,69	0,69	1,18	0,69	0,69	1,18	0,69	0,69	1,18	0,69	0,69	1,18	0,77
Égőfej nyomás (mbar*) CSÖKKENTETT TELJESÍTMÉNY	1,6	3,9	6,9	1,7	3,9	6,9	1,6	3,8	5,7	1,7	4,3	5,9	1,7	3,8
Égőfej nyomás (mbar*) NÉVLEGES TELJESÍTMÉNY	7,7	19,8	25,6	8,1	20,6	26,3	10,3	27,6	35,4	10,6	28,1	35,6	13,5	29,9
I membrán átmérő (mm)	4,5	3,5	3,5	4,5	3,5	3,5	-	-	-	-	-	-	-	-
Fúvókák száma	18													

\* 1 mbar = 10,197 mm H<sub>2</sub>O

### 1. táblázat

gáztípus	140 Fi	
	G20	G31
fúvóka átmérő (mm)	1,18	0,77
Égőfej nyomás (mbar*) CSÖKKENTETT TELJESÍTMÉNY	1,8	4,2
Égőfej nyomás (mbar*) NÉVLEGES TELJESÍTMÉNY	8,5	18,8
Fúvókák száma	10	

\* 1 mbar = 10,197 mm H<sub>2</sub>O

### 1. táblázat

Fogyasztás 15 °C - 1013 mbar	240 i			280 i		
	G20	G30	G31	G20	G30	G31
Névleges teljesítmény	2,87 m <sup>3</sup> /h	2,14 kg/h	2,11 kg/h	3,29 m <sup>3</sup> /h	2,45 kg/h	2,42 kg/h
Csökkentett teljesítmény	1,26 m <sup>3</sup> /h	0,94 kg/h	0,92 kg/h	1,26 m <sup>3</sup> /h	0,94 kg/h	0,92 kg/h
p.c.i. (alsó fűtőérték)	34,02 MJ/m <sup>3</sup>	45,60 MJ/kg	46,30 MJ/kg	34,02 MJ/m <sup>3</sup>	45,60 MJ/kg	46,30 MJ/kg

### 2. táblázat

Fogyasztás 15 °C - 1013 mbar	240 Fi			280 Fi		
	G20	G30	G31	G20	G30	G31
Névleges teljesítmény	2,78 m <sup>3</sup> /h	2,07 kg/h	2,04 kg/h	3,18 m <sup>3</sup> /h	2,37 kg/h	2,34 kg/h
Csökkentett teljesítmény	1,26 m <sup>3</sup> /h	0,94 kg/h	0,92 kg/h	1,26 m <sup>3</sup> /h	0,94 kg/h	0,92 kg/h
p.c.i. (alsó fűtőérték)	34,02 MJ/m <sup>3</sup>	45,60 MJ/kg	46,30 MJ/kg	34,02 MJ/m <sup>3</sup>	45,60 MJ/kg	46,30 MJ/kg

### 2. táblázat

Fogyasztás 15 °C - 1013 mbar	320 Fi		140 Fi	
	G20	G31	G20	G31
Névleges teljesítmény	3,65 m <sup>3</sup> /h	2,68 kg/h	1,62 m <sup>3</sup> /h	1,19 kg/h
Csökkentett teljesítmény	1,26 m <sup>3</sup> /h	0,92 kg/h	0,73 m <sup>3</sup> /h	0,54 kg/h
p.c.i. (alsó fűtőérték)	34,02 MJ/m <sup>3</sup>	46,30 MJ/kg	34,02 MJ/m <sup>3</sup>	46,30 MJ/kg

### 2. táblázat

## 20. PARAMÉTEREK KIJELEZŐ TÖRTÉNŐ FELTÜNTETÉSE

### 20.1 KÜLÖNLEGES INFORMÁCIÓK ÉS BEÁLLÍTÁSI MÓDOZATOK

A Különleges Információk és Beállítások módozatba történő belépéshez legalább 3 másodpercig kell nyomni az **IP** gombot; a módozatba történő belépést az "INFO" kiírás jelzi.

A kilépéshez elég rövid időre benyomni az **IP** gombot.

Az információk futtatásához nyomja be az **OK** gombot; amikor a kijelzett nagy számok villognak, el lehet végezni az érték módosítását a +/-  gombok segítségével.

#### FIGYELMEZTETÉS

*A kazán elektronikus kártyája és a távvezérlő közötti kommunikáció nem azonnal történik. Esetenként előfordulhat, hogy a továbbított információ típusától függően egy bizonyos időt várni kell, hogy a kért vezérlés eszközlése megtörténjen.*

#### FŰTÉSI HÁLÓZAT


- "CH SL" A fűtési kör hőmérsékletének maximális alapértéke, az érték a +/-  gombok segítségével állítható be.

#### FIGYELMEZTETÉS

a  gomb benyomásával a mértékegység módosítható °C-ról °F-re.

- "EXT°C" Külső hőmérséklet (csatlakoztatott külső szondával).
- "CH O>" Fűtési kör odairányú víz hőmérséklet.
- "CH R<" Fűtési kör visszatérő víz hőmérséklet (nincs előirányozva).
- "CH S^" Fűtési kör víz alapérték.
- "CH MX" Fűtési kör maximális alapértéke (max. beállítható érték).
- "CH MN" Fűtési kör minimális alapértéke (min. beállítható érték)




#### HASZNÁLATI MELEGVÍZ HÁLÓZAT


- "HW O>" Használati melegvíz kör vagy vízmelegítő odairányú víz hőmérséklet.
- "HW S^" Használati melegvíz kör víz alapérték. A +/-  gombokkal beállítható érték.
- "HW MX" Használati melegvíz kör maximális alapértéke (max. beállítható érték)
- "HW MN" Használati melegvíz kör minimális alapértéke (min. beállítható érték)

#### KÜLÖNLEGES INFORMÁCIÓK


- "PWR %" Teljesítmény szint/lángmoduláció (%-ban).
- "P BAR" Fűtési kör víznyomás (bar-ban).
- "F L/M" Használati melegvíz kör kimenő vízáram (liter/perc-ben).

#### PARAMÉTER BEÁLLÍTÁSOK

- "K REG" Fűtési odairányú hőmérséklet beállítási állandó (0,5 ... 9,0) (gyári beállítás = 3 - lásd a 27. fejezet 3. Grafikonját). A +/-  gombokkal beállítható érték. Egy magas érték a fűtési körben nagyobb odairányú hőmérsékletet von maga után. A **K REG** beállítási állandó megfelelő értékének beállításával, a külső hőmérséklet változása esetén, a szobahőmérséklet a beállított értéken kerül biztosításra.
- "BUILD" Épület méret paraméter beállítás (1 ... 10 - gyári beállítás: 5). A +/-  gombokkal beállítható érték. Egy magas érték egy nagy hőtehetlenségű fűtőberendezésre / épületre vonatkozik, míg fordítva egy alacsony érték kis helyiségre, vagy kis hőtehetlenségű berendezésekre (termokonvektorokra) vonatkozik.
- "YSELF" Az odairányú fűtési hőmérséklet automatikus alkalmazkodási funkciójának aktiválása/kiiktatása (gyári beállítás: 1). A "K REG" állandó módosul a környezeti komfort hőmérséklet elérése céljából. Az 1 érték a funkció aktiválását, míg a 0 érték a funkció kiiktatását jelzi. Ez a funkció akkor működik, ha a külső szonda csatlakoztatásra került. Nyomja be a +/-  gombokat az érték módosításához.


- “**AMBON**” A távvezérlő Környezeti Szondájának aktiválása/kiiktatása (gyári beállítás = 1). Az 1 érték a környezeti szonda aktiválását, míg a 0 érték a kiiktatását jelzi (gyári beállítás = 1). Ebben az állapotban a helyiségek hőmérsékletének vezérlése a választott kazán odairányú hőmérsékletének függvényében történik (“CH SL”). Ha a távvezérlő a kazánba van építve, ki kell iktatni a funkciót. Nyomja be a +/-  gombokat az érték módosításához.

**MEGJEGYZÉS:** Lásd az **AMBON** és **MODUL** között lehetséges kombinációk összefoglaló táblázatát.

- “**MODUL**” A környezeti hőmérséklettől (aktivált Környezeti Szondával) és a külső hőmérséklettől (ha van külső szonda) függő odairányú hőmérséklet moduláció aktiválása/kiiktatása. Gyári beállítás = 1. Az 1 érték az odairányú hőmérséklet moduláció aktiválását, míg a 0 érték a kiiktatását jelzi. Nyomja be a +/-  gombokat az érték módosításához.

**MEGJEGYZÉS:** Lásd az **AMBON** és **MODUL** között lehetséges kombinációk összefoglaló táblázatát.

Az **AMBON** és **MODUL** funkciók kombinációjának összefoglaló táblázata

AMBON	MODUL	+/-  GOMBOK FUNKCIÓJA
1	1	Környezeti hőmérséklet szabályozása (moduláló odairányú hőmérséklet)
0	1	Külső szondával : KREG görbék szabályozása Külső szonda nélkül : odairányú hőmérséklet számított szabályozása . (ajánlatos a MODUL= 0 beállítása)
0	0	Odairányú hőmérséklet alapérték szabályozás.
1	0	Szobahőmérséklet szabályozás (állandó odairányú hőmérséklet)


- “**HW PR**” A használati melegvíz programozó aktiválása (0-1-2). Gyári beállítás = 1.
  - 0: Kiiktatva
  - 1: Mindig aktív
  - 2: Használati melegvíz heti programmal aktivált (“HW PR” lásd 3.7 fejezetet)
- “**NOFR**” A kazán Fagymentesítő Funkció aktiválása/kiiktatása (gyári beállítás = 1). Az 1 érték a környezeti fagymentesítő funkció aktiválását, míg a 0 érték a kiiktatását jelzi.

**FIGYELEM:** ezt a funkciót hagyja mindig aktivált (1) állapotban.

- “**COOL**” Nyáron a szobahőmérséklet vezérlés aktiválása/kiiktatása (gyári beállítás = 0). Ezen paraméter = 1 beállításával a funkció aktiválásra kerül és a kazán egy új működési stádiuma kerül hozzáadásra, a 3.2 fejezetnek megfelelően:

**NYÁR - TÉL - NYÁR+COOL - CSAK FŰTÉS - KIKAPCSOLVA**

A funkció aktiválásához nyomja be ismétlődően a  gombot, amíg a kijelzőn a  szimbólum fel nem tűnik az óra jobb oldalán.



Ezen funkció célja a távvezérlő használatának aktiválása, hogy nyáron vezérelhető legyen egy, vagy több külső kondicionáló egység (például légkondicionálók) bekapcsolása. Ily módon a kazán relé kártyája aktiválja a külső kondicionáló berendezést amikor a szobahőmérséklet túllépi a távvezérlőn beállított hőmérsékleti értéket. Az ezen módozatban történő működési igény alatt a kijelzőn a  szimbólum villog. A relé kártya csatlakoztatásához lásd a SERVICE-nek szóló utasításokat.

## 20.2 KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

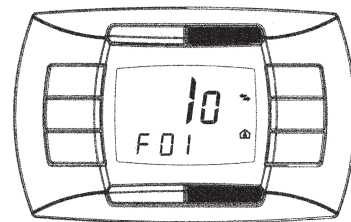
A műszaki információk teljessé tételéhez tekintse át az “**ÜTMUTATÓ A SERVICE SZÁMÁRA**” dokumentumot.

## 21. PARAMÉTER BEÁLLÍTÁSOK

A kazán paraméterek beállításához az alábbiak szerint járjon el:



- nyomja be legalább 3 másodpercre az IP gombot;
- nyomja be és tartsa benyomva a  gombot, majd pedig nyomja be a  gombokat (lásd az oldalt lévő ábrát).

Amikor a funkció aktív, a kijelzőn az "F01" kiírás és a beállított paraméter értéke tűnik fel.



0607\_1908

### Paraméter módosítás

- A paraméterek futtatásához nyomja be az +/-  gombokat;
- Egy egyedüli paraméter módosításához nyomja be az +/-  gombokat;

**MEGJEGYZÉS:** az érték kb. 3 másodperc elteltével automatikusan memorizálásra kerül. (Ne nyomjon be egyetlen gombot sem, amíg az adat el nem kezd villogni).

Paraméter leírás	Gyári beállítás					
	140 Fi	240 Fi	280 Fi	320 Fi	240 i	280 i
F01 Kazán típus 10 = hermetik kamra - 20 = nyitott kamra	10				20	
F02 Használt gáztípus 00 = FÖLDGÁZ - 01 = LPG	00 vagy 01					
F03 Vízenszer	06					
F04 Programozható relé beállítás 1 02 = zónás berendezés (Lásd a SERVICE útmutatót)	02					
F05 Programozható relé beállítás 2 13 = "cool" funkció külső kondicionáló berendezéshez (Lásd a SERVICE útmutatót)	04					
F06 Külső szonda bemenet konfiguráció (Lásd a SERVICE útmutatót)	00					
F07...F09 Gyártói információk	00					
F10 A távvezérlő beszerelési módozata 00 = fali (18.2 bekezdés) 01 = Nem használt 02 = kazánon (18.1 bekezdés)	00					
F11...F12 Gyártói információk	00					
F13 Max. teljesítmény fűtésnél (0-100%)	100					
F14 Max. teljesítmény használati melegvíznél (0-100%)	100					
F15 Min. teljesítmény fűtésnél (0-100%)	00					
F16 Maximális alapérték (°C) beállítás fűtésnél 00 = 85°C - 01 = 45°C	00					
F17 Szivattyú utókeringési idő fűtésnél (01-240 perc)	03					
F18 Várakozási idő fűtésnél újabb begyűjtés előtt (00-10 perc) - 00=10 másodperc	03					
F19 Gyártói információk	07					
F20 Gyártói információk	00					
F21 Légióbetegség elleni funkció 00 = Kiiktatva - 01 = Aktiválva	00					
F22 Gyártói információk	00					
F23 Használati melegvíz alapérték maximális hőmérséklet (ACS)	65					
F24 Gyártói információk	35					
F25 Védőegység vízhiány esetére	01					
F26...F29 Gyártói információk (csak olvasható paraméterek)	--					
F30 Gyártói információk	10					
F31 Gyártói információk	00					
F32...F41 Diagnosztika (Lásd a SERVICE útmutatót)	--					
utolsó paraméter	0					

**Figyelem:** ne módosítsa a "Gyártói információk" paraméterek értékét.

## 22. SZABÁLYOZÓ ÉS BIZTONSÁGI EGYSÉGEK

A kazánt a vonatkozó európai normatívák előírásainak megfelelően gyártották és az alábbi egységekkel rendelkezik:

- **Levegő presszosztát (140 Fi - 240 Fi - 280 Fi - 320 Fi modellek)**

Ez az egység (17 - 20. ábra) csak akkor teszi lehetővé az égőfej meggyújtását, ha a füstelvezető kör teljesen hatékony.

Az alábbi rendellenességek egyikének fennállása esetén:

- az kivezetőcső végeleme el van tömődve
- a venturi eltömődött
- a ventilátor leállt
- megszakadt presszosztát

A kazán várakozási állapotban marad az E03 hibakódot jelezve (lásd a 9. fejezet táblázatát).

- **Füst termosztát (240 i - 280 i modell)**

Ez az egység (15 - 21. ábra), melynek érzékelője a füstcső bal oldalán található, megszakítja a főgőz gázellátását, ha a kémény el van tömődve és/vagy nincs huzata.

Ilyen esetben a kazán leáll a 03E hibakódot jelezve (9. fejezet).

A leállás okának elhárítását követően az újabb begyújtáshoz tekintese át a 9. fejezetet.

---

Ezt a biztonsági egységet tilos működésen kívül helyezni

---

- **Biztonsági termosztát**

Ez az egység, amelynek érzékelője a fűtés odairányú körén van, megszakítja az égőfej gázellátását, ha a primer körben lévő víz túlmelegszik. Ilyen esetben a kazán leáll, és csak a leállás okának kiküszöbölése után lehet megismételni a begyújtást (lásd a 9. fejezetet).

---

Ezt a biztonsági egységet tilos működésen kívül helyezni

---

- **Ionizációs lángór érzékelő**

Az égőfej jobb oldalán található érzékelő elektróda garantálja a biztonságot, ha nincs gáz, vagy ha az égőfej begyulladására nem teljes.

Ilyen esetben 3 próbálkozást követően a kazán leblokkol.

A normál működési körülmények visszaállításához tekintese át a 9. fejezetet.

- **Vízpresszosztát**

Ez az egység csak akkor teszi lehetővé a főgőz begyulladását, ha a berendezés nyomása meghaladja a 0,5 bar-t.

- **Fűtési kör szivattyú utóműködése**

Az elektronikusan vezérelt szivattyú utóműködése 3 percig tart (F17 - 21. fejezet) és fűtési módozat esetén az égőfej kialvása után a szobatermosztát közbelépésére kerül aktiválásra.

- **Használati melegvíz kör szivattyú utóműködése**

Az elektronikusan vezérelt szivattyú utóműködése 30 másodpercig tart és a szivattyú használati melegvíz módozatban történő működésének végén kerül aktiválásra.

- **Fagymentesítő egység (fűtési és használati melegvíz kör)**

A kazán elektronikusan vezérlése egy „fagymentesítő” funkcióval rendelkezik, amely 5 °C-nál alacsonyabb odairányú hőmérséklet esetén az égőfejet addig működteti, amíg az odairányú hőmérséklet el nem éri a 30 °C-ot.

- **Vízkeringés hiánya a primer körön (valószínű szivattyú leállás vagy levegő jelenlét)**

A primer körben történő víz keringés hiánya, vagy elégtelensége esetén a kazán leáll a 25E hibakódot jelezve (9. fejezet).

- **Szivattyú leállásgátló**

Ha 24 órán keresztül egyfolytában nincs hőigény a fűtési körben, a szivattyú automatikusan működésbe lép 10 másodpercre.

Ez a funkció akkor él, ha a kazán áram alatt van.

- **Háromutas szelep leállásgátló**

Ha 24 órán keresztül egyfolytában nincs hőigény a fűtési körben, a háromutas szelep egy teljes átállítást végez.

Ez a funkció akkor él, ha a kazán áram alatt van.

- **Hidraulikus biztonsági szelep (fűtési kör)**

Ez a 3 bar-ra beállított egység a fűtési kört szolgálja.

---

Javasoljuk a biztonsági szelep szifonos elvezetőhöz történő csatlakoztatását. Tilos a biztonsági szelepet a fűtési hálózat leürítési eszközeként használni.

---

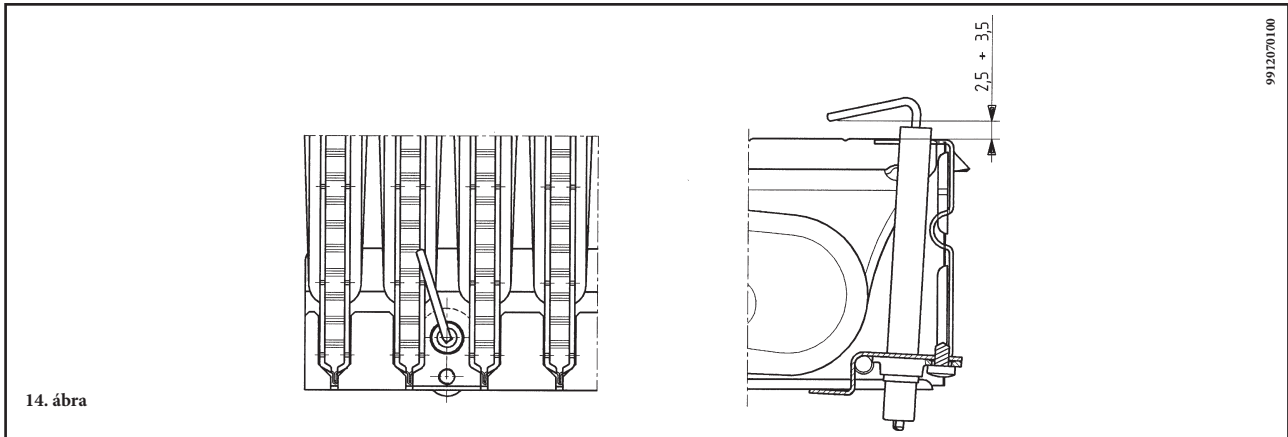
- **Légióbetegség elleni funkció**

A légióbetegség elleni funkció NEM aktív.

A funkció aktiválásához állítsa be az F21=01 paramétert (a 21. fejezetben leírtaknak megfelelően). Amikor a funkció aktív, a kazán elektronikusan vezérlése a vízmelegítőben lévő víz hőmérsékletét egyhetes időközökkel 60°C-ot meghaladó hőmérsékletre melegíti (a funkció csak akkor működik, ha a víz az elmúlt 7 napban nem lépte túl a 60°C-os hőmérsékletet).

**MEGJEGYZÉS:** amennyiben a használati melegvíz kör NTC szondája meghibásodna (5. hiv. - 19-20. ábra) a használati melegvíz előállítás ez esetben is biztosított. A hőmérséklet szabályozása ekkor az odairányú szondán keresztül kerül eszközzésre.

## 23. GYÚJTÓELEKTRODA ELHELYEZÉS ÉS LÁNGŐRZÉS



## 24. AZ ÉGÉSI PARAMÉTEREK ELLENŐRZÉSE

Az égési hozam és az égéstermékek tisztaságának méréséhez a kazán két mintevételi hellyel rendelkezik, melyek kifejezetten e célra kerültek létrehozásra.

Az egyik nyílás a füstgáz elvezető körre van csatlakoztatva, melyen keresztül mérhető az égéstermékek tisztasága, és az égési hatásfok.

A másik az égést tápláló levegőt beszívó körre van csatlakoztatva, melyben ellenőrizhető az égéstermékek esetleges visszajutása koaxiális csővezetékek esetén.

A füst körre csatlakoztatott nyíláson keresztül az alábbi paraméterek mérhetők:

- az égéstermékek hőmérséklete;
- az oxigén ( $O_2$ ), vagy a szén-dioxid ( $CO_2$ ) koncentrációja;
- a szénmonoxid (CO) koncentrációja.

Az égést tápláló levegő hőmérsékletét a levegő beszívó körre csatlakoztatott nyíláson keresztül kell mérni úgy, hogy a mérőszondát kb. 3 cm-re vezeti be.

Természetes huzatú kazánoknál a füstkivezető csővezetéken egy furatot kell létrehozni úgy, hogy az a kazántól a csővezeték belső átmérője kétszeresének megfelelő távolságon legyen.

Ezen a furaton keresztül az alábbi adatokat lehet mérni:

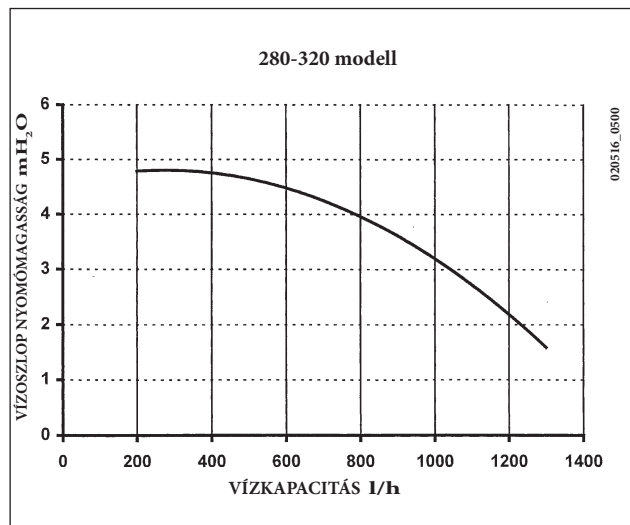
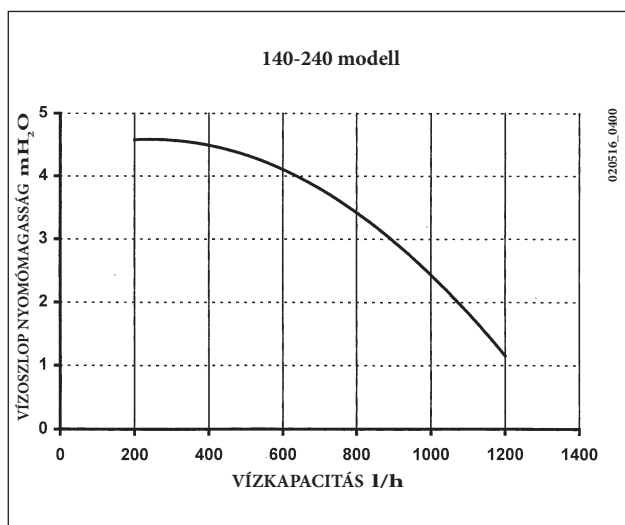
- az égéstermékek hőmérséklete;
- az oxigén ( $O_2$ ), vagy a széndioxid ( $CO_2$ ) koncentrációja;
- a szénmonoxid (CO) koncentrációja.

Az égést tápláló levegő hőmérsékletét a kazán levegő bemenetének közelében kell mérni.

A furatot, melyet a berendezésért felelős szakember az első üzembe helyezéskor alakít ki, úgy kell lezárni, hogy az égéstermék elvezetése normál üzemmódban tökéletesen szigetelt csőben történjen.

## 25. VÍZKAPACITÁS/VÍZOSZLOP NYOMÓMAGASSÁG JELLEMZŐK

A használt szivattyú nagyteljesítményű, és bármilyen típusú egy- vagy kétsőves fűtőberendezésen használható. A szivattyútestbe épített automatikus légtelenítő szelep lehetővé teszi a fűtőberendezés gyors légtelenítését.



**MEGJEGYZÉS:** A Nuvola 3 240 modellekhez rendelkezésre áll egy nagyobb szivattyú is, mely a Nuvola 3 Comfort 280 - 320 modellekre szerelt szivattyú jellemzőivel rendelkezik.

## 26. A VÍZMELEGÍTŐBEN LÉVŐ VÍZ LEERESZTÉSE

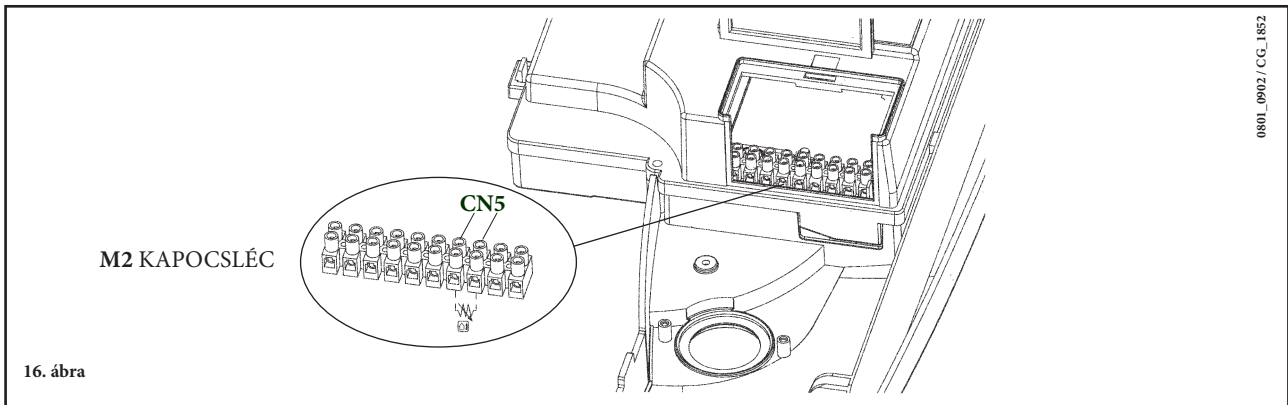
A vízmelegítőben lévő víz leeresztését az alábbiakban ismertetetteknek megfelelően kell eszközölni:

- zárja el a használati víz bemeneti csapot;
- nyisson meg egy használói csapot;
- csavarozza le a megfelelő leeresztőcsap szorítópántját (14. ábra);
- csavarozza ki enyhén a használati vizet a vízmelegítőből kivezető csövön lévő csavaranyát.


## 27. A KÜLSŐ SZONDA CSATLAKOZTATÁSA

A kazán kiegészítőként szállított külső szonda csatlakoztatására alkalmas.

A csatlakoztatáshoz a szondával adott útmutatásokon túlmenően lásd az alábbi ábrát (3-4 csatlakozósarok).

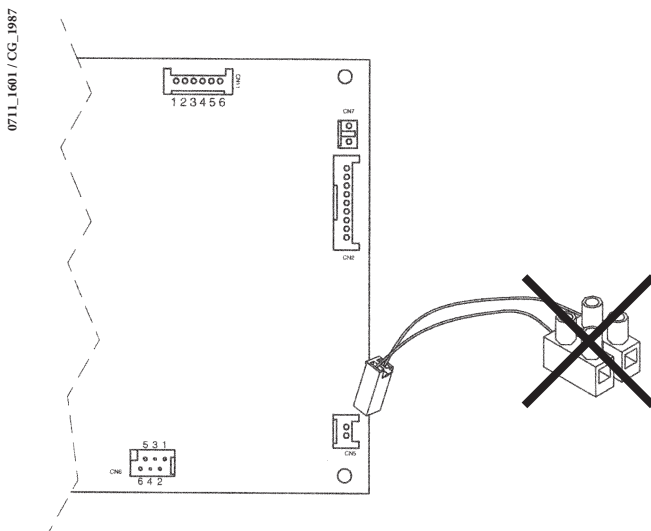


Csatlakoztatott külső szondával a fűtés odairányú hőmérsékletének szabályozását kétféle módon lehet eszközölni.

Amennyiben a távvezérlő a kazánra van szerelve (18.1 fejezet) a fűtés odairányú hőmérsékletének szabályozása a **K REG** görbétől (3. grafikon) függ, mely manuálisan a +/-  gombok benyomásával kerül beállításra.

Amennyiben a távvezérlő a falra van szerelve (18.2 fejezet) a fűtés odairányú hőmérsékletének szabályozása automatikus. Az elektronikus vezérlés automatikusan állítja be a megfelelő klímagörbét, a külső hőmérséklettől és az érzékelt szobahőmérséklettől függően (lásd a 20.1 fejezetet is).

**FONTOS:** a **TM** odairányú hőmérséklet értéke függ az F16 (21. fejezet) paraméter beállításától. A beállítható maximális hőmérséklet lehet ugyanis 85 vagy 45 °C.



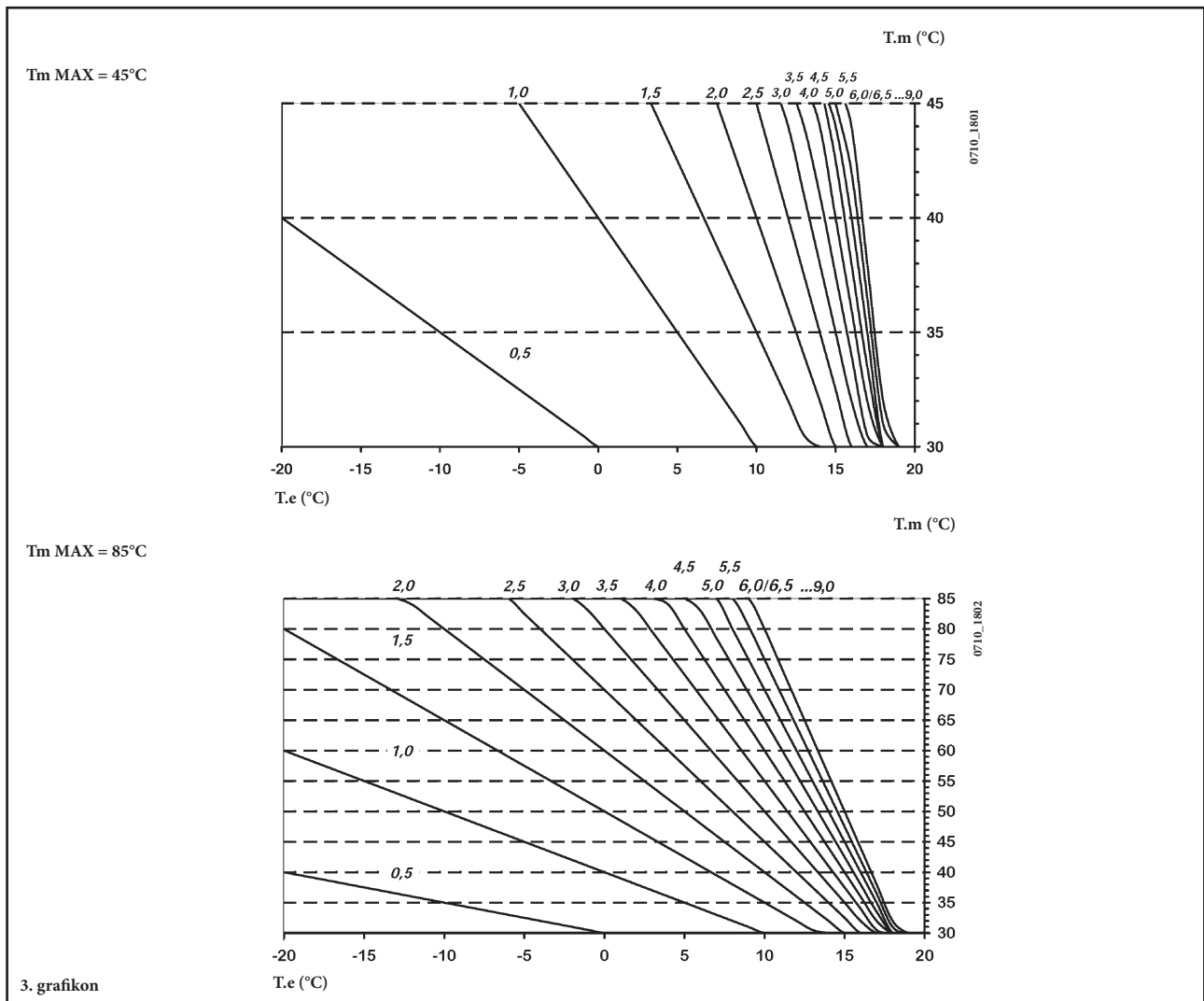
Csatlakoztassa a külső szondához kiegészítőként adott vezetékét a kazán elektromos kártyájának CN5 csatlakozójához a 16.1. ábrán illusztráltaknak megfelelően.

Távolítsa el a vezetékhez csatlakozó két pólusú kapocsleceket és kösse a csatlakozósarkokat az M2 kapocslece 3-4 kapcsaihoz a 16. ábrán illusztráltaknak megfelelően.

16.1. ábra



## K REG görbék

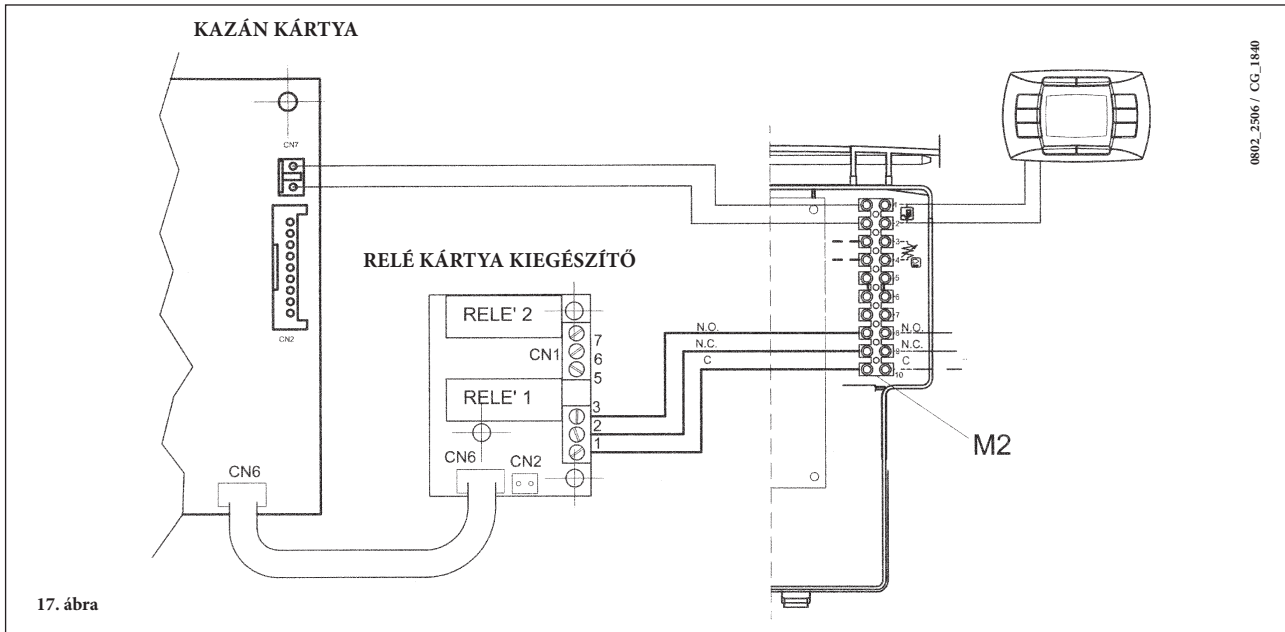


T<sub>m</sub> = Odairányú hőmérséklet  
 T<sub>e</sub> = Külső hőmérséklet

## 28. ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS ZÓNÁS BERENDEZÉSHEZ

### 28.1 - A RELÉ KÁRTYA CSATLAKOZTATÁSA (KIEGÉSZÍTŐKÉNT KAPHATÓ)

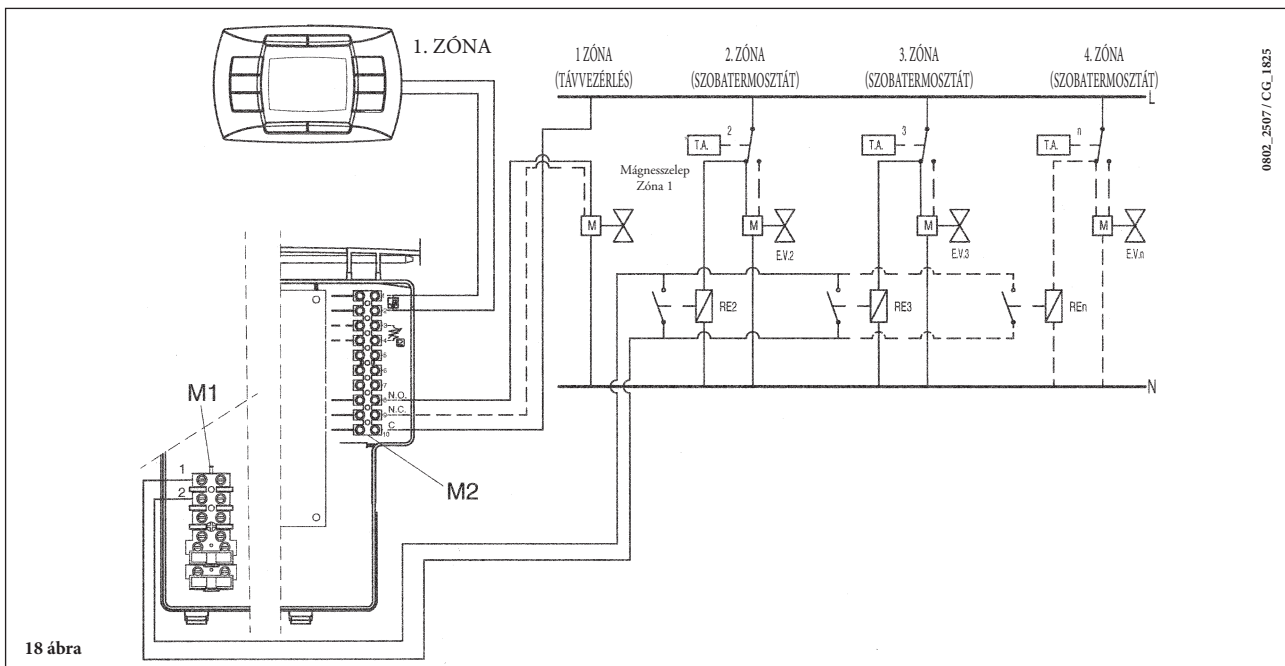
A relé kártyát nem foglalja magába a kazánhoz adott készlet és kiegészítőként kapható. Csatlakoztassa a kazán elektronikus kártyájának CN6 csatlakozóit és a relé kártyát a készletben lévő FLAT vezeték segítségével. Csatlakoztassa a CN1 csatlakozó 1-2-3 kapcsait a kazán M2 kapcsolójának 10-9-8 kapcsaihoz (17. ábra).



### 28.2 - A ZÓNÁK CSATLAKOZTATÁSA

A távvezérlő által nem vezérelt zónák működési igényére vonatkozó érintkezőt párhuzamosan kell csatlakoztatni és kötni a 18 ábrán látható M1 kapcsolócsatlakozók 1-2 "TA" kapcsaihoz.

A távvezérlő által vezérelt zónát az 1. zóna mágnesszelepe vezérli a 18 ábrán illusztráltaknak megfelelően.



**FONTOS:** győződjön meg arról, hogy az F04=2 legyen (a gyári beállításnak megfelelően - 21. fejezet).

## 29. ÉVES KARBANTARTÁS

A kazán optimális hatásfokának garantálása érdekében évente el kell végezni az alábbi ellenőrzéseket:

- a gázkör és az égéskör tömitései külsejének és zárásának ellenőrzése;
- a gyújtóelektrodák és lángérzékelő elektrodák állapotának és megfelelő helyzetének ellenőrzése;
- az égőfej állapotának és annak megfelelő rögzítésének ellenőrzése;
- az égéstér belsejében lévő esetleges szennyeződések jelenlétének ellenőrzése.

E célból a tisztításhoz használjon egy porszívót;

- a gázszelep megfelelő beállításának ellenőrzése;
- a fűtőberendezés nyomásának ellenőrzése;
- a tágulási tartály nyomásának ellenőrzése;
- a ventilátor megfelelő működésének ellenőrzése;
- a kivezető és a beszívó csövezetékek ellenőrzése a célból, hogy nincsenek-e elzáródva;
- a szifonban lévő esetleges szennyeződések ellenőrzése az így kialakított kazánokban;
- a magnézium anód épségének ellenőrzése, ahol van, a vízmelegítővel rendelkező kazánoknál.

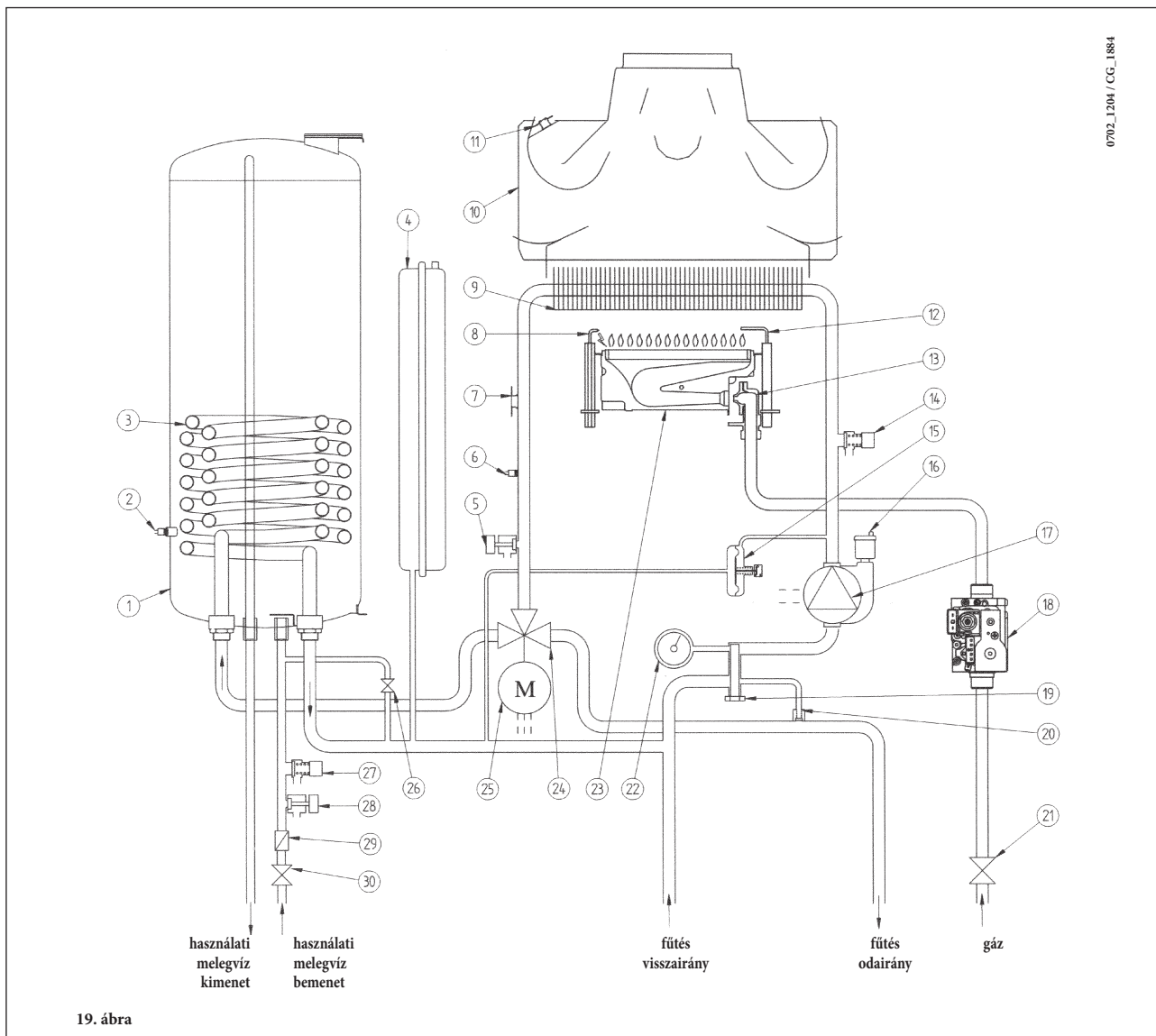
### FIGYELMEZTETÉSEK

Mielőtt bármilyen beavatkozást végezne győződjön meg arról, hogy a kazán ne legyen elektromos áramellátás alatt.

A karbantartási műveletek végén helyezze vissza a kazán kezelőgombjait és/vagy a működési paramétereit az eredeti helyzetükbe.

# 30. A KÖRÖK FUNKCIONÁLIS ÁBRÁJA

240 i - 280 i

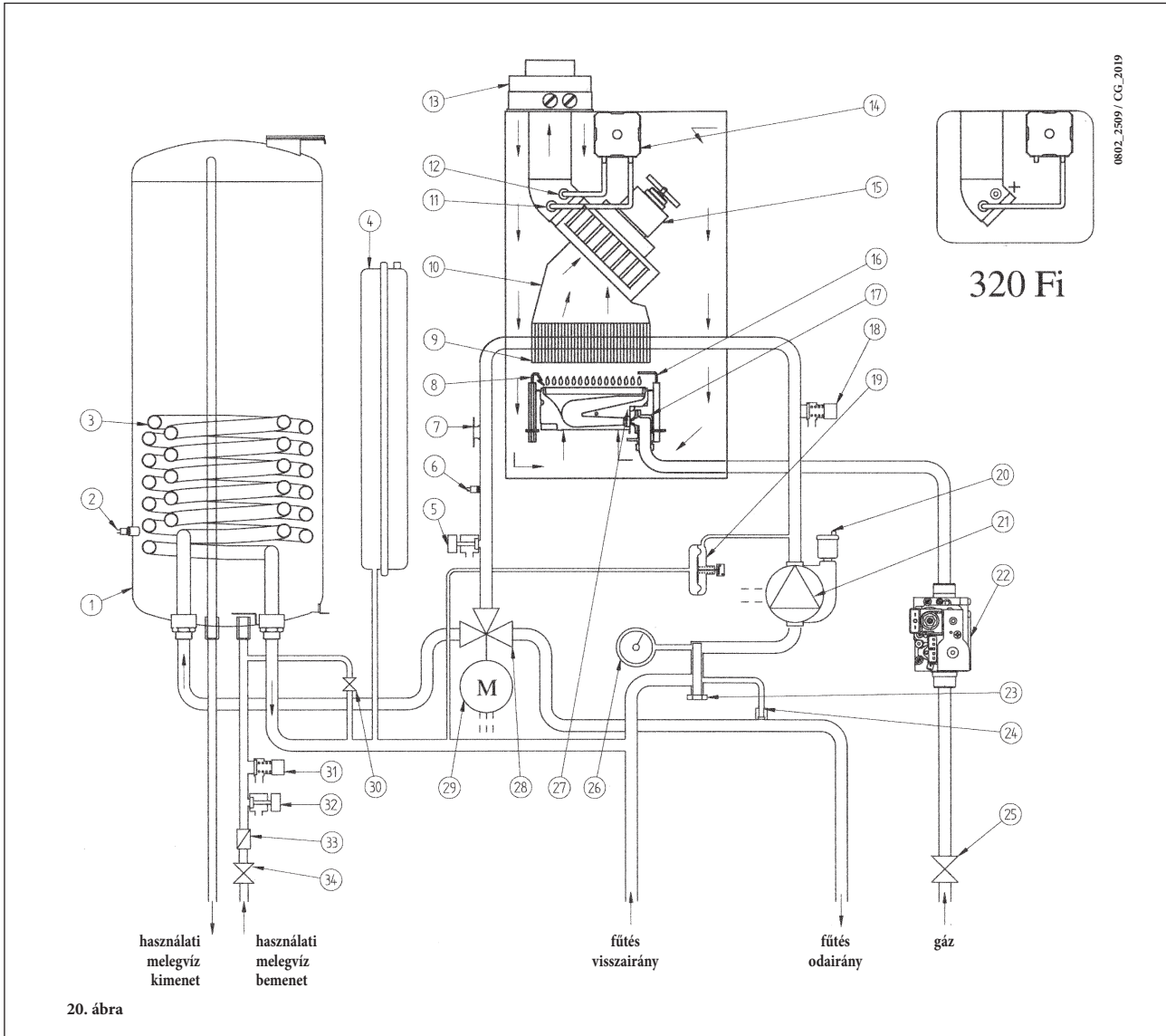


19. ábra

## JELMAGYARÁZAT :

- |  |  |
|--|--|
| 1 vízmelegítő                            | 17 szivattyú légszeparátorral                  |
| 2 vízmelegítő szonda                     | 18 gázszelep                                   |
| 3 használati melegvíz hőcserélő          | 19 fűtés visszairány szűrő                     |
| 4 táglási tartály                        | 20 automatikus by-pass                         |
| 5 kazán leeresztőcsap                    | 21 gázcsap                                     |
| 6 NTC fűtés szonda                       | 22 manométer                                   |
| 7 biztonsági termosztát                  | 23 égőfej                                      |
| 8 gyújtóelektróda                        | 24 háromutas szelep                            |
| 9 víz-füst hőcserélő                     | 25 háromutas szelep motor                      |
| 10 füstcső                               | 26 kazán feltöltőcsap                          |
| 11 füst termosztát                       | 27 használati melegvíz biztonsági szelep 8 bar |
| 12 lángór elektróda                      | 28 vízmelegítő leeresztőcsap                   |
| 13 gázkimenet fűvókákkal                 | 29 áramlásszabályozó                           |
| 14 fűtési biztonsági szelep 3 bar        | 30 víz bemeneti csap                           |
| 15 differenciál hidraulikus presszosztát |  |
| 16 automatikus légtelenítő szelep        |  |

140 Fi - 240 Fi - 280 Fi - 320 Fi

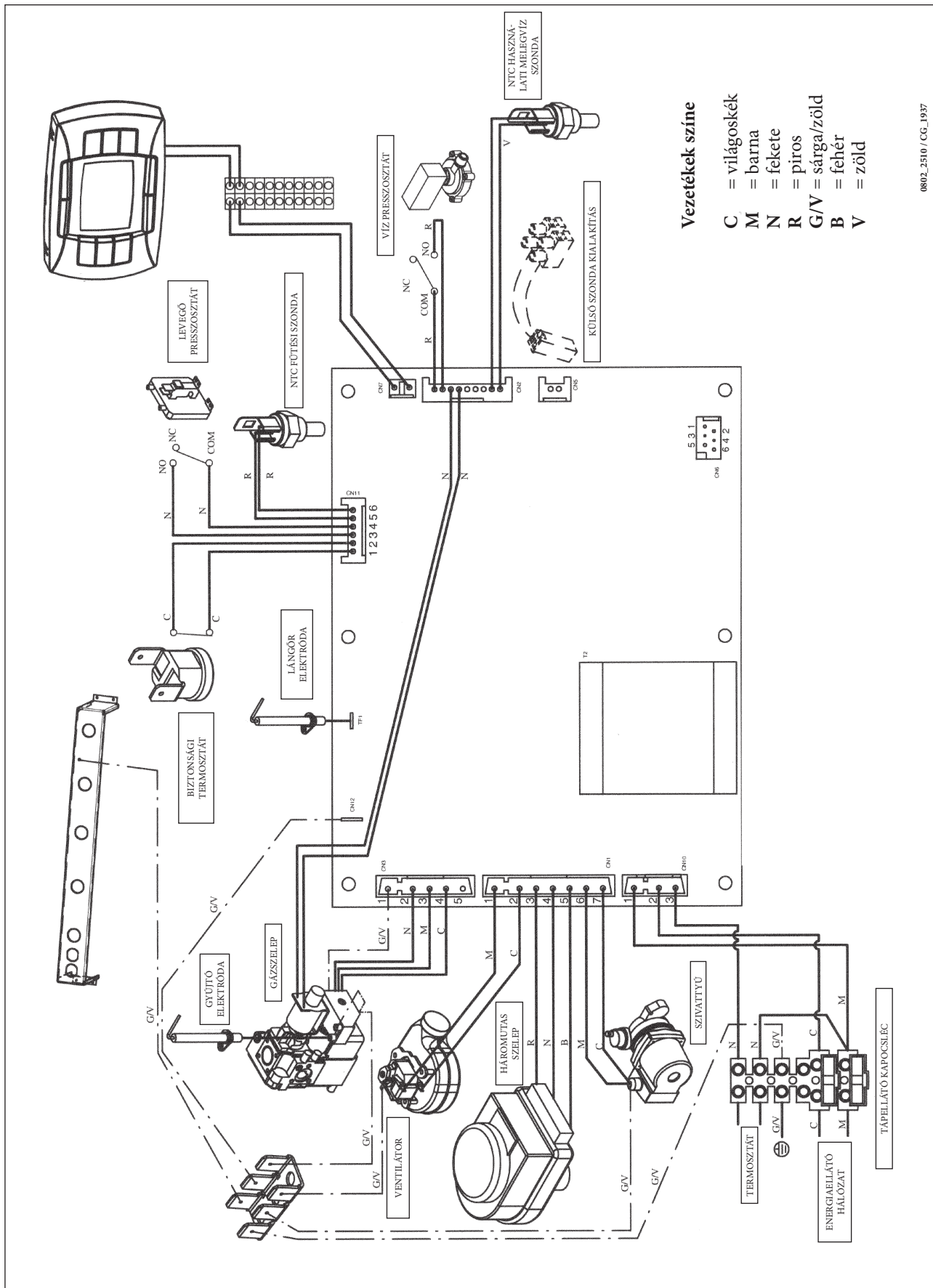


**JELMAGYARÁZAT :**

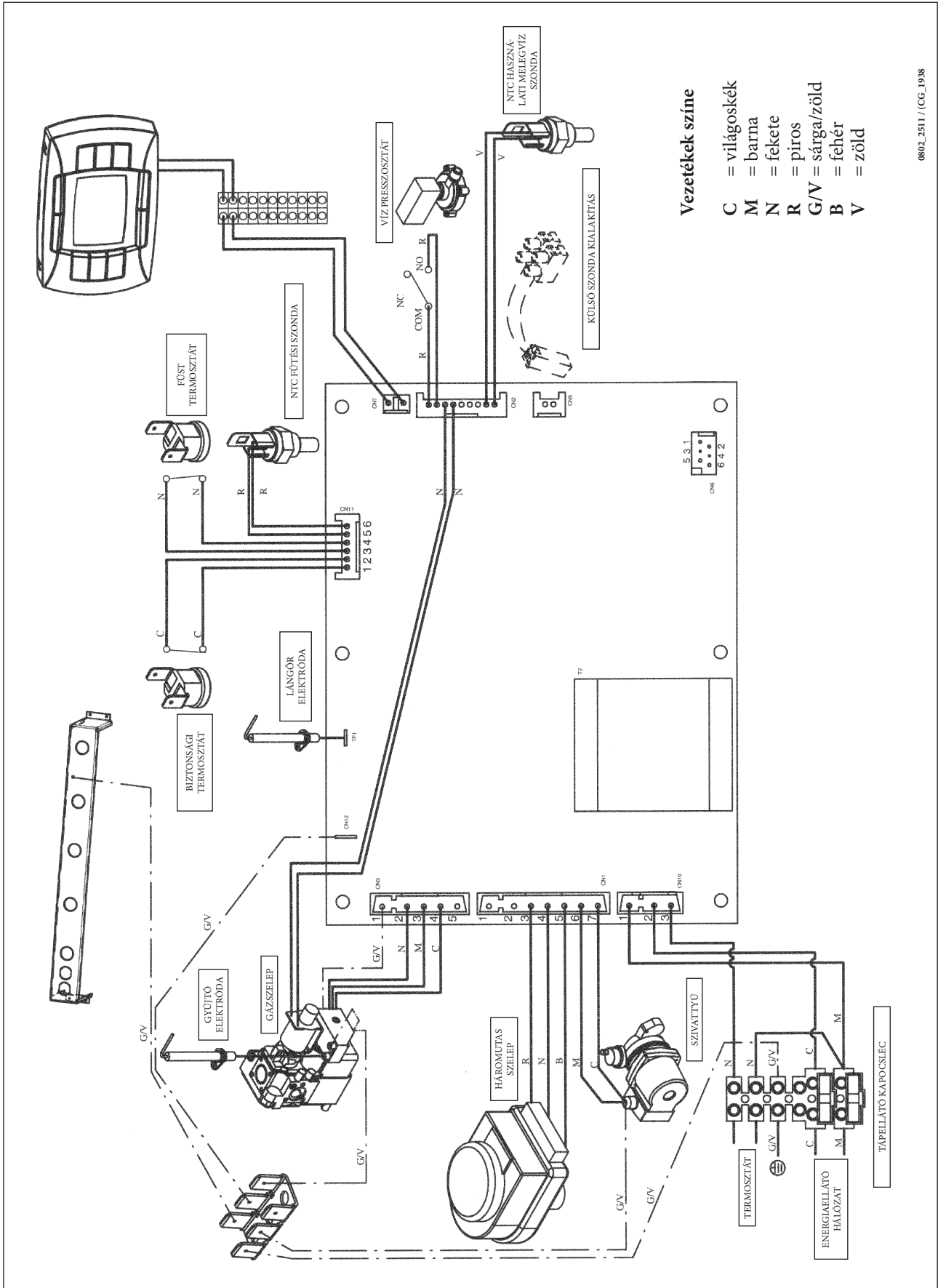
- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1 vízmelegítő                   | 18 fűtés biztonsági szelep 3 bar               |
| 2 vízmelegítő szonda            | 19 differenciál hidraulikus presszosztát       |
| 3 használati melegvíz hőcserélő | 20 automatikus légtelenítő szelep              |
| 4 tágulási tartály              | 21 szivattyú légszeparátorral                  |
| 5 kazán leeresztőcsap           | 22 gázszelep                                   |
| 6 NTC fűtés szonda              | 23 fűtés visszairány szűrő                     |
| 7 biztonsági termosztát         | 24 automatikus by-pass                         |
| 8 gyújtóelektróda               | 25 gázcsap                                     |
| 9 víz-füst hőcserélő            | 26 manométer                                   |
| 10 füstcső                      | 27 égőfej                                      |
| 11 negatív nyomás csatlakozó    | 28 háromutas szelep                            |
| 12 pozitív nyomás csatlakozó    | 29 háromutas szelep motor                      |
| 13 koncentrikus csőidom         | 30 kazán feltöltőcsap                          |
| 14 levegő presszosztát          | 31 használati melegvíz biztonsági szelep 8 bar |
| 15 ventilátor                   | 32 vízmelegítő leeresztőcsap                   |
| 16 lángőr elektróda             | 33 áramlásszabályozó                           |
| 17 gázkimenet fűvókákkal        | 34 víz bemeneti csap                           |

# 31. A CSATLAKOZÓK BEKÖTÉSI ÁBRÁJA

140 Fi - 240 Fi - 280 Fi - 320 Fi



0802\_2510 / CG\_1937



**Vezetékek színe**

C = világoskék  
M = barna  
N = fekete  
R = piros  
G/V = sárga/zöld  
B = fehér  
V = zöld

0802\_2511 / CG\_1938

## 32. MŰSZAKI JELLEMZŐK

NUVOLA3 COMFORT KAZÁN MODELL			240 i	280 i	140Fi	240 Fi	280 Fi	320 Fi
Kategória			II <sub>2H3+</sub>	II <sub>2H3+</sub>	II <sub>2H3P</sub>	II <sub>2H3+</sub>	II <sub>2H3+</sub>	II <sub>2H3P</sub>
Névleges hőkapacitás	kW		27,1	31,1	15,3	26,3	30,1	34,5
Csökkentett hőkapacitás	kW		11,9	11,9	6,9	11,9	11,9	11,9
Névleges hőteljesítmény	kW		24,4	28	14	24,4	28	32
	kcal/h		21.000	24.080	12.100	21.000	24.080	27.520
Csökkentett hőteljesítmény	kW		10,4	10,4	6	10,4	10,4	10,4
	kcal/h		8.900	8.900	5.160	8.900	8.900	8.900
Hatásfok a 92/42/EGK irányelv szerint	-		★★	★★	★★	★★★	★★★	★★★
Fűtési hálózat maximális víznyomás	bar		3	3	3	3	3	3
Vízmelegítő tárolási kapacitás	l		60	60	60	60	60	60
Tágulási tartály víztérfogat	l		7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Tágulási tartály nyomás	bar		0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Használati melegvíz előállítás kivezetésnél $\Delta T=30^{\circ}\text{C}$	l/30min		390	450	—	390	450	490
Vízmelegítő visszaállási idő	min		6	4	—	6	4	4
Használati melegvíz kör maximális víznyomás	bar		8	8	8	8	8	8
Használati melegvíz előállítás $\Delta T=25^{\circ}\text{C}$ esetén	l/min		14	16,1	8,1	14	16,1	18,3
Használati melegvíz előállítás $\Delta T=35^{\circ}\text{C}$ esetén	l/min		10	11,5	5,8	10	11,5	13,1
Specifikus kapacitás (*)	l/min		18,2	19	14,1	18,2	19	21,5
Típus	—		B <sub>11BS</sub>	B <sub>11BS</sub>	C12 - C32 - C42 - C52 - C82 - B22			
Koncentrikus kivezető cső átmérő	mm		—	—	60	60	60	60
Koncentrikus beszívó cső átmérő	mm		—	—	100	100	100	100
Osztott kivezető cső átmérő	mm		—	—	80	80	80	80
Osztott beszívó cső átmérő	mm		—	—	80	80	80	80
Kivezető cső átmérő	mm		140	140	—	—	—	—
Füst maximális tömegkapacitás	kg/s		0,022	0,024	0,015	0,018	0,018	0,022
Füst minimális tömegkapacitás	kg/s		0,021	0,021	0,015	0,017	0,018	0,021
Füst max. hőmérséklet	$^{\circ}\text{C}$		110	115	120	134	142	142
Füst min. hőmérséklet	$^{\circ}\text{C}$		82	82	77	108	108	108
NOx osztály	—		3	3	3	3	3	3
Gáztípus	—		G20	G20	G20	G20	G20	G20
	—		G30-G31	G30-G31	G31	G30-G31	G30-G31	G31
Földgáz tápnyomás G20	mbar		20	20	20	20	20	20
Butángáz tápnyomás G30	mbar		28-30	28-30	—	28-30	28-30	—
Propángáz tápnyomás G31	mbar		37	37	37	37	37	37
Elektromos tápfeszültség	V		230	230	230	230	230	230
Elektromos tápfrekvencia	Hz		50	50	50	50	50	50
Névleges elektromos teljesítmény	W		110	110	190	190	190	190
Nettó súly	kg		60	60	70	70	70	70
Méreték	magasság	mm	950	950	950	950	950	950
	szélesség	mm	600	600	600	600	600	600
	mélység	mm	466	466	466	466	466	466
Pára és vízbehatolás elleni védelmi fok (**)	—		IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D

(\*) EN 625 szerint

(\*\*) EN 60529 szerint

A BAXI s.p.a., termékeit folyamatosan fejleszti, és fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentációban megadott adatokat bármikor előzetes értesítés nélkül módosítsa. a jelen dokumentáció információs jellegű, és nem tekinthető harmadik féllel szembeni szerződésnek.